

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 105 (1987)  
**Heft:** 179

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 90.- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 69.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 90.- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 179 - 3161

Bern, Donnerstag, 6. August 1987  
Berne, jeudi, 6 août 1987

105. Jahrgang  
105e année

No 179 - 6. 8. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Modifica di regolamento di Fondo di investimento.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Vorsorgliche Verfügung (Bezirksgericht Maloja).

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 354139-354178

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe - Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses - Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose.

Ernennung von Missionschefs - Nomination de chefs de mission.

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Série 1.96 - Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.96.

Löschung von Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen.

Detaillhandelsumsätze im Juni 1987 - Les chiffres d'affaires du commerce de détail en juin 1987.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Juli 1987  
Etienne Aigner (Suisse) AG, bisher in Cham (SHAB Nr. 117 vom 24. 4. 1980, S. 1759). Statuten, ursprünglich vom 7. 5. 1976 datiert, letztmals am 12. 7. 1977 geändert, am 23. 6. 1987 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 3, Zürich I. Zweck: Herstellung und Vertrieb auf allen Handelsstufen von Modetiteln aller Art in der Schweiz, insbesondere von Lederwaren. Die Gesellschaft bearbeitet innerhalb der in verschiedenen Ländern tätigen Etienne-Aigner-Gruppe von Gesellschaften den schweizerischen Markt; sie kann für ausländische Gesellschaften der Etienne-Aigner-Gruppe Dienstleistungen in der Schweiz erbringen. Immaterialgüterrechte aller, insbesondere jedoch nicht ausschliesslich Patente, Muster, Modelle, Handelsmarken, Lizenzen aller Art sowie Know-how erwerben, veräussern, verwalten und auswerten, Vertretungen auf dem Gebiete ihres Zweckes übernehmen oder vergeben und Beteiligungen an Unternehmen mit ähnlichem Gesellschaftszwecke erwerben, veräussern und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wie bisher ist: Dr. Michel Haymann, von Zürich, in Küssnacht ZH. Einzelprokura hat wie bisher: Richard W. Gray, britischer Staatsangehöriger, in Nottwil. Die Prokura von Brigitte Brupbacher-Weber ist erloschen.

27. Juli 1987  
IWD AG (IWD SA) (IWD Ltd), in Zürich 3, Seebahnstrasse 31, c/o Markus Werth, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 7. 1987. Zweck: Dienstleistungen im Bereich von Vermögensverwaltung, Finanzierungs-, Versicherungs- und Unternehmensberatung; Durchführung von Investment-, Handelsfinanzierungs-, Makler-(Brokerage), Agentur-, Vermögensverwaltungs- und Treuhandschäften; Herstellung und Vertrieb von Hard- und Software sowie technischen Geräten und Zubehör; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Markus Werth, von Disentis/Mustér, in Geroldswil.

27. Juli 1987  
Telemiden Bernauer AG, in Stäfa, Seestrasse 56, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 7. 1987. Zweck: Handel mit und Beratung in allen Telekommunikationsmitteln; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans L. Zanoni, von und in Rapperswil SG, Präsident; Oskar Bernauer, von Stäfa und Pfäffikon ZH, in Stäfa, und Hans-Heinrich Grob, von und in Herrliberg.

27. Juli 1987  
R & R Treuhand AG, in Zürich 11, Allenmoosstrasse 151, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1987. Zweck: Führung eines Treuhandbüros, insbesondere Dienstleistungen auf diesem Gebiet; kann sich an anderen Unternehmen, die Dienstleistungen gleicher oder ähnlicher Art erbringen, beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claudio Rinaldi, italienischer Staatsangehöriger, in Russikon, Präsident; Gabriela Brühlwiler, von Fischingen, in Maur, und Christian Tännler, von Hasliberg, in Illnau-Effretikon.

27. Juli 1987  
D.B. Cotton AG Strategic Scenario Perspectives, in Zürich 3, Beratung von Unternehmen (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 422). Statuten am 2. 7. 1987 geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

27. Juli 1987  
Mannesmann Kienzle AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11, Maschinen und Geräte, insbesondere elektronischer Konstruktion (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3682), mit Hauptsitz in Olten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schlatter und Ulrich Pfändler, Vizedirektoren; Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Günter Tschöpe, deutscher Staatsangehöriger, in Zofingen.

27. Juli 1987  
O. Bürigisser AG, in Zürich 6, Fabrikation von und Handel mit Büromaschinen, Büromöbeln und Zubehör usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1350). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 6. 1987 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma O. Bürigisser AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Marlene Ruetschi, nun in Schlieren; diese führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrätin, sondern nun als Liquidatorin. Liquidationsadresse: Spitalstrasse 68, Schlieren, c/o Marlene Ruetschi.

27. Juli 1987  
Sennereigenossenschaft Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3046). Die Generalversammlung vom 14. 2. 1978 hat die Statuten geändert. Die Bestimmung, wonach die Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt haften, ist aufgehoben worden. Neu besteht nun eine Haftung eines jeden Genosschafters bis zu einem Betrage von Fr. 10 000. Walter Fahrni, Aktuar des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit Werner Kehrl, Präsident des Vorstandes.

27. Juli 1987  
Hügli + Pfunder, «Mühle»-Bäckerei, in Pfungen, Mühlehalde 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 21. 4. 1987. Gesellschafter: Martin Hügli, von Seedorf BE, in Pfungen, und Elisabeth Pfunder, von Männedorf, in Pfungen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln.

27. Juli 1987  
Meppo, K. Schudel, in Buchs, Zürcherstrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Schudel, von Beggingen, in Buchs ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Schudel, von Beggingen, in Buchs ZH. Ausführung von Metallbauprojekten, Wintergärten, Sitzplatz- und Balkonverglasungen.

27. Juli 1987  
L. Boros, Maler- und Tapeziergeschäft, in Zürich, Motorenstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Laszlo Boros, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 5. Führung eines Maler- und Tapeziergeschäftes.

27. Juli 1987  
Architekturbüro und Bauleitungen Hansruedi Metzger, in Zürich, Wührstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Rudolf Metzger, von Zürich und Wildhaus, in Wollerau, Architekturbüro und Bauleitungen.

27. Juli 1987  
Zuber & Montalta, in Zürich 11, Malergeschäft (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 414). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Zuber & Montalta AG», in Zürich 11, übergegangen.

27. Juli 1987  
Zuber & Montalta AG, in Zürich 11, Federnstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. und 4. 6. 1987. Zweck: Fortführung des bisher durch die Kollektivgesellschaft Zuber & Montalta, in Zürich 11, betriebenen Malergeschäfts an der Federnstrasse 4 in 8052 Zürich; kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Zuber & Montalta», in Zürich 11, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1987 mit Aktiven von Fr. 307 396.75 und Passiven von Fr. 84 668.15 zum Preise von Fr. 222 728.60, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Benjamin Andreas Zuber, von Zürich und Affoltern im Emmental, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gion Battista Montalta, von Morissen, in Mönchaltorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Johann Trachsel, von Rüeggisberg, in Rickenbach ZH, ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien hat: Cornelia Trudel-Zuber, von Männedorf, in Herrliberg.

27. Juli 1987  
Meba Renovationen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 127). Statuten am 13. 5. 1987 geändert. Neue Firma: Meba Bau-Consulting AG. Neuer Sitz: Küssnacht. Neuer Zweck: Verwaltung, Renovation und Umbau von Liegenschaften sowie Beratung in allen damit zusammenhängenden Fragen. Durch Ausgabe von 9 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 60 000, zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Giovanni Meier und Ernst Bayha sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christoph Meier, bisher Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Petra Kaul-Muster, von Küssnacht ZH, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Parisi, von Lichtensteig, in Jona, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Adresse der Gesellschaft: Seefeldstrasse 116.

27. Juli 1987  
Sparkasse Wiesendangen, in Wiesendangen (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1986, S. 2889). Diese gemäss Beschluss der politischen Gemeinde Wiesendangen vom 5. 7. 1903 bestehende Unternehmung der politischen Gemeinde Wiesendangen, die am 6. 9. 1920 als Institut auf Rechnung eines öffentlichen Gemeinwesens ins Handelsregister eingetragen wurde und hier überdies seit dem 16. 10. 1945 als «selbständige öffentlich-rechtliche Körperschaft» aufgeführt ist, wird gestützt auf Art. 128 Abs. 2 des zürcherischen Gemeindegesetzes und auf Art. 55 der mit Urnenabstimmung der politischen Gemeinde Wiesendangen vom 5. 4. 1987 angenommenen neuen Gemeindeordnung der politischen Gemeinde Wiesendangen fortan in der Rechtsform der selbständigen öffentlich-rechtlichen Anstalt geführt. Die von der Gemeindeversammlung beschlossenen Statuten sind vom Gemeinderat Wiesendangen auf den 1. 6. 1987 in Kraft gesetzt worden. Die Firma lautet weiterhin: Sparkasse Wiesendangen. Die Anstalt bezweckt, zum Wohle der Gemeinde und deren Einwohner die sichere und zinstragende Anlage von Ersparnissen und Kapitalien zu ermöglichen, Kredit- und Geldbedürfnisse zu befriedigen und bankübliche Dienstleistungen anzubieten; sie ist dabei nach kaufmännischen Grundsätzen zu führen und hat einen angemessenen Gewinn anzustreben. Für die Verbindlichkeiten der Anstalt haftet die politische Gemeinde Wiesendangen mit einer Garantiesumme von Fr. 1 000 000. Das unter der Bezeichnung «Verwaltungskommission» eingetragene Organ heisst nun VR (Verwaltungsrat); dieser besteht weiterhin aus 5 Mitgliedern. Erhard Hunziker, bisher Präsident der Verwaltungskommission, nun des VR, oder Willi Neeser, bisher Vizepräsident der Verwaltungskommission, nun des VR, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien je zusammen mit Ernst Bänninger, Stephan Schmid oder Eveline Leuzinger, alle bisher Mitglieder der Verwaltungskommission, nun des VR.

27. Juli 1987  
Betschon Treuhand AG, in Zürich 9, Revisions- und Treuhandfunktionen aller Art (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1558). Die Prokuristin Susanna Lier trägt nun wieder ihren Mädchennamen Jenni.

27. Juli 1987  
Pro Data Treuhand AG, in Zürich 9, Revisions- und Treuhandfunktionen aller Art (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4345). Neu hat Einzelprokura: Susanna Jenni, von und in Zürich.

27. Juli 1987  
Glücksburgh AG in Liq., in Zürich, Partnerwahlinstitut (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1985, S. 3490). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Juli 1987  
Unidus SA in Liquidation, in Zürich 1, Rohstoffe für Chemie und Petrochemie (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4422). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Juli 1987  
Zollinger ITB Zürich, in Zürich, Immobilienhandel usw. (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2950). Neumschreibung der Geschäftsnatur: Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiete des Lebensmittel-Detailhandels. Neue Adresse: Gartenstrasse 11.





**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

**27. Juli 1987**  
**Farben Probst**, in Münsingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1874). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

**27. Juli 1987**  
**Ersparnkasse von Konolfingen**, in Grossehöchstetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1987, S. 1794). Hans-Ulrich Stucki, von Diemtigen, in Oberhofen am Thunersee, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt, beschränkt auf den Hauptsitz.

**27. Juli 1987**  
**Ersparnkasse von Konolfingen Filiale Oberdiessbach**, Zweigniederlassung in Oberdiessbach (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1865), Genossenschaft mit Hauptsitz in Grossehöchstetten. Fritz Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

**Büro Trachselwald**

**27. Juli 1987**  
**Käsergenossenschaft Affoltern-Ausserhof**, in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4158). Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Rutsch ausgechieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Werner Lerch, von und in Affoltern im Emmental, gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans-Peter Jordi, von Wyssachen, in Affoltern im Emmental, gewählt.

**Büro Wangen an der Aare**

**27. Juli 1987**  
**Wag Werkzeugmaschinen AG**, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. Juli 1987. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Werkzeugmaschinen aller Art; die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, mit Fr. 500 000 (50%) liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsvertrag: 3 oder mehr Mitglieder. Ihn gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Philipp Hirscheider, deutscher Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee, als Präsident, sowie Heribert O. Geisser, von Mörschwil und Altstätten, in St. Gallen, und Gabriel Heldner, von Zenneggen, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlandach, als Mitglieder. Geschäftsdomizil: Waldgasse 19, 3360 Herzogenbuchsee.

**Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)**

**27. Juli 1987**  
**Berichtigung**  
**Friedrich F. Hofer**, in Spiez (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3079). Diese Firma, welche irrtümlicherweise gelöscht wurde, besteht im Handelsregister weiter. Es wurde hingegen das Geschäftslokal am Lötschbergplatz aufgegeben.

**27. Juli 1987**  
**Goldschmiedeteiler Günter Krauss**, in Spiez (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3043). Neues Geschäftsdomizil: Oberlandstrasse 6.

**27. Juli 1987**  
**Ernst Steudler, Restaurant Rössli**, in Oey-Diemtigen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2331). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**27. Juli 1987**  
**Roland Champoud**, in Spiez, Nähmaschinen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2310). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Handel mit Bügelmaschinen, Kinderwagen, Kinderartikel. Neues Geschäftsdomizil: Oberlandstrasse 2.

**27. Juli 1987**  
**Adolf Amstutz**, in Reutigen, Schreinerei (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1319). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRGv) wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

**27. Juli 1987**  
**Hotel für Betagte und Leichtbehinderte Wendelsee**, W. Jordi, in Spiez (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 423). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

**27. Juli 1987**  
**Hotel Enzian AG**, in Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Juli 1987 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Führen und Betreiben eines Hotels und Restaurants mit allen dazugehörigen Dienstleistungen sowie die Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 7. 1987 von Paul Glaus, nachgenannt, Aktiven von total Fr. 290 685.50 (Maschinen und Apparate). Davon werden Fr. 248 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im SHAB. Sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, kann die Einberufung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Paul Glaus, von Rüschegg, in Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen, als Präsident und Geschäftsführer, und Rosmarie Bieri, von Schangnau, in Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen, als Mitglied; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: 3756 Zwischenflüh, Allmried.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

**27. Juli 1987**  
**B.E.S.E. Business Equipment Systems Engineering AG**, in Luzern, Büromaschinen, Computer usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1175). Das Grundkapital von Fr. 51 000 ist nun voll einbezahlt.

**27. Juli 1987**  
**Baustudio 32 Luzern**, in Luzern, Werchlaubengässli 3, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 6. 1987. Zweck: Planung und Ausführung von Bauten aller Art sowie Bauausführung unter Preisgarantie; Teilnahme an Architekturwettbewerben sowie Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegen-

schaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Martin Lustenberger, von Entlebuch und Luzern, in Luzern. Mitglieder: Georges Burch, von und in Sarnen; Walter Wäsche, von und in Zürich; Rolf Wüst, von Zürich und Lupfig, in Zürich; Urs Wüst, von Zürich und Lupfig, in Düsseldorf (D); sie zeichnen alle einzeln.

**27. Juli 1987**  
**Atelier 3 Architekturbüro AG**, in Ebikon, Höflirain 7, 6030 Ebikon (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 7. 1987. Zweck: Ausführung sämtlicher Architektur- und Planungsarbeiten inklusive Bauführungen; Ausführung von Aufträgen als Generalunternehmer oder Generalplaner; Beteiligungen; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Walter Tschümperlin, von Schwyz, in Ebikon.

**27. Juli 1987**  
**Herd-Infomatik AG**, in Adligenswil, Sonnmattstrasse 27, 6043 Adligenswil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 7. 1987. Zweck: Handel mit Computer-Systemen; Erstellen von Software; Unternehmensberatung und Informatik; Beteiligungen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften oder Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 27 000 liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 22. Juli 1987 übernimmt die Gesellschaft von Hermann Kaufmann, von Beinwil (Freiamt), in Adligenswil, einen Bürotisch mit zwei Schubladensockel, einen Besprechungstisch, zwei Lateralschränke, einen Schreibmaschinentisch mit Schränkli, ein Schreibpult mit Sockel, zwei Bürostühle, einen Terminaltisch, einen Fotokopierapparat sowie eine elektrische Schreibmaschine seiner Einzelfirma «Kaufmann», in Adligenswil, zum Preise von Fr. 8500, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 18 500 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hermann Kaufmann, von Beinwil (Freiamt), in Adligenswil. Delegierter: Dieter Gramsch, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Schindellegi, Gemeinde Feusberg. Mitglied: Karl Ziltener, von Lauerz und Luzern, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**27. Juli 1987**  
**ITL Investor Treuhand AG**, in Luzern, Büttenehalde 41, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 7. 1987. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen; An- und Verkauf von Immobilien; Vermittlung von Beteiligungen und Immobilien; Durchführung von Treuhand- und Kommissionsgeschäften sowie Finanzierungen aller Art; Organisation und Vermittlung von Verkaufs-Schulungsseminaren; Konzeption verkaufsfördernder Marketing-Massnahmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1987 übernimmt die Gesellschaft von Monika Bänninger, von Embrach, in Luzern, vier Schreibtschikombinationen, ein Computergerät inklusive Software und Drucker, vier Schreibmaschinen, einen Mehrfachkopierer, vier Schreibtschikombinationen, eine Pyramidenlampe, fünf Meter Ordnerregalbauwände, einen Perserpetzsch, zwei Cheffochessessal aus Leder, vier Schreibtschikrollstühle, drei Besucheressel, einen Marmorstisch, drei Bistrotische, zwei Aktenschränke sowie diverse kleine Teppiche und diverse Rechenmaschinen gemäss separaten Listen im Werte von Fr. 21 900 zum Preise von Fr. 19 200, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juli 1987 von Max Bänninger, von Embrach, in Luzern, einen Kopierer im Werte von Fr. 1500 zum Preise von Fr. 400, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juli 1987 von Gisela Stegmann, bundesdeutsche Staatsangehörige, in Kronberg (D), ein Stila-Spracherät im Werte von Fr. 1000 zum Preise von Fr. 400, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Max Bänninger, von Embrach, in Luzern.

**27. Juli 1987**  
**Rotec Vertriebs AG**, in Luzern, Stahl, Metallprodukte aller Art (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1986, S. 4491). Statutenänderung vom 24. Juli 1987. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Frei, von Buchs LU, in Sempach. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Raffael Wyss, von Luzern und Grosswangen, in Luzern.

**27. Juli 1987**  
**Ana-Prog EDV-Beratungs AG**, in Littau, Erstellung und Verkauf von Software (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 946). Peter Gisler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Steiner, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

**27. Juli 1987**  
**Lisko Fenster- und Türdichtungen Brändli**, in Rothenburg (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987, S. 2328). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

**27. Juli 1987**  
**Lisko Fenster- und Türdichtungen Lisbeth Brändli**, in Rothenburg, Alpenstrasse 8, 6023 Rothenburg (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Lisbeth Brändli, von Unterbözberg, in Rothenburg. Einzelunterschrift ist erteilt an Friedrich genannt Freddy Brändli, von Unterbözberg, in Rothenburg. Handel mit Fenster- und Türdichtungen sowie Vermittlung von entsprechenden Aufträgen; An- und Verkauf von Liegenschaften.

**27. Juli 1987**  
**Diamdel Luzern Limited**, in Luzern, Diamanten usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Terence J. Davidson, britischer Staatsangehöriger, in Adligenswil.

**27. Juli 1987**  
**Gourmelita Graber**, in Luzern, Kreuzbuchrain 8, 6006 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Markus W. Graber, von Luzern und Grossdietwil, in Luzern. Franchising von Soft-Ice-Shops und Imbiss-Shops.

**27. Juli 1987**  
**York Hannover Finance and Development AG**, in Luzern, Aufgaben im Bereiche der Bauwirtschaft usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1987, S. 751). Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Delegierter Rolf Schlegel, von Wartau, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, und Mitglied Jim Clarke, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada). Dr. Ernst K. Pfenniger, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Demnach wurde seine Unterschrift geändert.

**27. Juli 1987**

**York Hannover Trading AG**, in Luzern, Stahl, Metalle (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1986, S. 3843). Dr. Urs Affolter, dieser infolge Todes, und Wolfgang Wacker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lic. iur. Marco Mathis, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

**Zug - Zoug - Zugo**

**27. Juli 1987**  
**NCK-AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1986, S. 3482). Statutenänderung: 23. Juli 1987. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Grienbachstrasse 11, c/o Dr. A. Frei, Unternehmensberatungs-AG, 6302 Zug. Ferner Änderung einer nichtpublikationspflichtigen Tatsache. Ursprüngliche Statuten: 11. 10. 1984. Zweck: Werbeberatung; kann Beteiligungen und Finanzierungen vornehmen, Handel betreiben sowie Gesellschaften und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Georges Frick, von Maschwanden und Zürich, nun in Uitikon-Waldegg.

**27. Juli 1987**  
**Urs Knobel AG**, in Baar, Planung von elektronischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1816). Neue Geschäftsadresse: Langgasse 7.

**27. Juli 1987**  
**Guri Handels AG (Guri Trading Inc.)**, in Zug, Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Juli 1987. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Durchführung von Vermittlungsgeschäften im Zusammenhang mit Warenhandelsunternehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Bronschhofen.

**27. Juli 1987**  
**Kublu AG**, in Hünenberg, Handel, Import und Export von gebrauchten und neuen Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1404). Kurt Blunsi, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Alikon, Gemeinde Sins.

**27. Juli 1987**  
**ZA Zahnärzte Computer Holding AG**, in Zug, Kauf und Verkauf von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2502). Statutenänderung: 21. Juli 1987. Umwandlung der 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, nun mit Fr. 40 000 liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Ausgabe von 1000 auf den Namen lautenden Partizipationscheine (Genussscheine) zu Fr. 100, welche Bezugsrechte sowie Anrecht auf Anteil am Liquidationserlös gewähren. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neue Verwaltungsverträge mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Lic. iur. Iso Lenzingler, von Mosnang und Zug, in Zug, Präsident, und Dr. Peter Schubert, deutscher Staatsangehöriger, in Schwyz (D). Marianne Lüthi, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

**27. Juli 1987**  
**Getz Bros. & Co., Inc.**, in Zug, internationaler Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1986, S. 2792). Dr. Pierre Karrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**27. Juli 1987**  
**Weibel Inbau AG**, in Hünenberg, St. Wolfgang-Strasse 10, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Juli 1987. Zweck: Handel mit Montage und Einrichtungsgeschäften aller Art, insbesondere des «ip 20 Produkten» der Inbau Product-IP AG, Allschwil, sowie Beratung im Bereiche der Inneneinrichtung von Gebäuden; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Unentgeltliche Sachübernahme: die Aktiven und die Passiven von je Fr. 164 088.65 der Einzelfirma «Weibel Inbau», in Hünenberg, gemäss Bilanz per 1. 1. 1987. Verwaltungsvertrag: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Ernst Weibel, von und in Hünenberg, Präsident, und Willi Käng, von Konolfingen, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**27. Juli 1987**  
**Weibel Inbau**, in Hünenberg, Handel mit und Verkauf von Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1987 durch die «Weibel Inbau AG», in Hünenberg, im Handelsregister gelöscht.

**27. Juli 1987**  
**Glosal AG (Glosal SA)**, in Zug, Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Juli 1987. Zweck: Durchführung von Finanzierungen aller Art, Gewährung von Darlehen mit und ohne Sicherheit; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im Ausland, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Bronschhofen.

**27. Juli 1987**  
**Cansaw AG**, in Zug, Erstellen von technischen Dokumentationen usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1987, S. 2881). Marcel Ruhstaller, Präsident, und Viviane Ruhstaller-Jauch, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Luzern.

**27. Juli 1987**  
**Ocom Handels AG**, in Zug, Bahnhofstrasse 22, c/o Dr. Richard E. Blum, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Juli 1987. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fertighäusern, Rohstoffen, Teilfabrikaten sowie Fertigprodukten; kann Grundstücke und Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

**27. Juli 1987**  
**Actron Produktion AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Herstellung und Vertrieb von Ladendiebstahl-Sicherheitsgeräten usw. (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3080). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Friedrich Pichl, österreichischer Staatsangehöriger, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon.





27. Juli 1987  
**Tente Spiel AG**, in Hemishofen, Handel mit Spielwaren (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2637). Susanne Kpoch und Hans-Rudolf Suter sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Bernhard Schaub, bisher Mitglied, ist nun alleiniger Verwaltungsrat; er zeichnet neu einzeln.

27. Juli 1987  
**BGS Insert AG**, in Hemishofen, Marketing-Dienstleistungen (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2637). Günter Müller und Hans-Rudolf Suter sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Bernhard Schaub, bisher Präsident, ist nun alleiniger Verwaltungsrat; er zeichnet neu einzeln.

## Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

27. Juli 1987  
**Pireba AG**, in Appenzell. Mendleweid, Meistersrüte, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Juli 1987. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Dekorationsgegenständen; kann sich an gleichartigen und anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Reto Kuhl, von Kilchberg ZH, in Zug.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

27. Juli 1987  
**Dicht AG**, in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 293). Die Prokuren von Curt Rietmann und Georg Aerne sind erloschen.

27. Juli 1987  
**SLT-Speditions-AG**, in Buchs (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 585). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Erwin Lippuner, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Mathias Saxer, von Sevelen, in Buchs SG. Neue Geschäftsadresse: Fabrikstrasse 16, 9470 Buchs.

27. Juli 1987  
**Hof Getränke-Dienst AG**, in Wil (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1091). Rolf Maurer, Präsident, und Heinrich Huwyler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied des VR, Martin Hürlimann ist nun Vizepräsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Cleto De Pedrini, von Arvigo, in Thalwil, Präsident, und Armin Schlatter, von Zürich, in Rüschlikon. Die Unterschrift von René Zollinger ist erloschen.

27. Juli 1987  
**Quimu AG St. Gallen**, in St. Gallen, Beteiligungen (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3897). Neues Verwaltungsdomicil: bei Dr. Rosenthaler + Dr. Strässle AG, Wehrstrasse 8, 9542 Münchwilen.

27. Juli 1987  
**Wildhaber und Thoma AG**, in Wattwil, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2302). Rolf Thoma ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Wildhaber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

27. Juli 1987  
**Wohnen AG, Weite**, in Wartau, Planung und Ausführung von Bauten und Überbauungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 170). Jakob Neuhaus, Präsident, und Victor Wyss sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Benno Zoller, von Au SG, in Wattwil.

27. Juli 1987  
**Haas Treuhänder**, in Jona (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3977). Neue Geschäftsadresse: Sonnhaldenstrasse 17, 8645 Jona.

27. Juli 1987  
**Werner Oertig**, bisher in Lachen, Verleih von Schalungen (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1855). Die Firma hat den Sitz nach Neuhaus, Gemeinde Eschenbach, verlegt. Inhaber ist Werner Oertig, von Eschenbach SG, nun in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Brigitte Studiger heisst infolge Verelichung nun Brigitte Oertig-Studiger, ist neu Bürgerin von Eschenbach SG und wohnt nun in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach SG; sie führt weiterhin Einzelprokura. Die Geschäftsnatur lautet nun: Baugeschäft und Schalungsverleih. Geschäftsadresse: Herrenweg, 8732 Neuhaus.

27. Juli 1987  
**Willi Eicher, Alfa-Laval-Service + Verkauf**, in Grabs. Inhaber der Firma ist Willi Eicher-Schildknecht, von Ernetschwil, in Grabs. Service und Verkauf von Melktechnik. Dachweg 3, Post 9470 Buchs.

27. Juli 1987  
**HC Färberei Oberuzwil AG**, in Oberuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Juli 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Textilveredelungsunternehmung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Patente, Lizenzen usw. erwerben, veräussern und verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der «Heer & Co. A.-G. Oberuzwil», in Oberuzwil, Maschinen, Einrichtungen, Fahrzeuge und Warenvorräte zum Preise von maximal Fr. 3 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Kurt Müller, Präsident, und Werner Müller, beide von Unterkulm und Strengelbach, in Zofingen. Geschäftsadresse: Wiesentalstrasse, 9242 Oberuzwil.

27. Juli 1987  
**Frischknecht & Co.**, in St. Gallen, Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3425). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frischknecht Uhren- und Schmuck-Design AG», in St. Gallen.

27. Juli 1987  
**Frischknecht Uhren- und Schmuck-Design AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juli 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Gestaltung von Schmuck und Handel mit sowie Service von Uhren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 7. 1987 und Übernahmebilanz per 1. 2. 1987 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Frischknecht & Co.», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 6 665 340.34 und Passiven von Fr. 5 449 111.25. Der Übernahmepreis in der Höhe des Aktivenüberschusses beträgt Fr. 1 216 229.09; davon werden Fr. 499 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Frisknecht, Präsident, Annermarie Frisknecht, beide in Mörschwil, beide mit Einzelunterschrift, sowie Alfred Frisknecht, in Arlesheim, ohne Unterschrift, alle drei von St. Gallen und Schwelbrunn. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Willi Kurmis, von Buchs SG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Marktplatz 18/20, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

22. Juli 1987  
**Wohnbaugenossenschaft Sur Sela**, in St. Moritz (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3279). Albert Nold, Präsident, Rätö Wohlwend, Vizepräsident, Hans Loser, Kassier, und Walter Urs Gammeter, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: August Christen, von Wolfenschiessen, Präsident, Dr. Hanspeter Danuser, von Felsberg, Vizepräsident und Aktuar, Werner Beyeler, von Rüschegg, Kassier, alle in St. Moritz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier. Neues Domicil: c/o August Christen, Via Maistra 7, 7500 St. Moritz.

27 luglio 1987  
**Goffex SA**, in liquidazione, in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc., società sciolta (FUSC del 4. 8. 1986, p. 3038). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

27. Juli 1987  
**J. Diener**, in St. Peter, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1987, S. 2469). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juli 1987  
**Genossenschaft Schweizer Skischule Lenzerheide**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 509). Josef Bergamin, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Mario Bergamin, von Vaz/Obervaz, nun in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, ist nun Präsident. Neues Mitglied ist Christian Hemmi, von und in Churwalden. Die Vorstandsmitglieder zeichnen alle kollektiv zu zweien.

27. Juli 1987  
**Harry Hagen**, in La Punt-Chamuesch. Inhaber: Harald genannt Harry Hagen, deutscher Staatsangehöriger, in La Punt-Chamuesch. Einzelprokura: Sonja Hagen-Laudenbacher, von Zuzwil BE, in La Punt-Chamuesch. Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Chesa Alv'Etern, 7522 La Punt-Chamuesch.

27. Juli 1987  
**Amberg Ingenieurbüro AG**, Chur, in Chur (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 661). Neues Domicil: Ringstrasse 18, 7000 Chur.

27. Juli 1987  
**Alb. Disch-Conzett**, in Schiers, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1960, S. 3464). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

27. Juli 1987  
**Albert Disch AG**, in Schiers. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 7. 1987. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 7. 1987 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Albert Disch-Zbinden», Hoch- und Tiefbau, in Schiers, Aktiven und Passiven aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1986, wonach die Aktiven Fr. 764 536.12 und die Passiven Fr. 564 536.12 betragen. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 200 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Albert Disch-Zbinden, Präsident, und Albert Disch-Conzett, beide von und in Schiers; sie zeichnen einzeln. Domicil: Schrau, 7220 Schiers.

27. Juli 1987  
**Ernst Liesch**, in Bergün/Bravuogn. Inhaber: Ernst Liesch, von Alvanen und Brienz GR, in Bergün/Bravuogn. Betrieb eines Denner-Satelliten-Geschäftes. Hauptstrasse, 7482 Bergün/Bravuogn.

27. Juli 1987  
**Hotel Guardaval Sporz AG**, in Vaz / Obervaz (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2289). Reto Cottiat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als Verwaltungsrat und Direktor ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Heinz Wehrle, von Amriswil, in Sporz, Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

## Aargau - Argovie - Argovia

27. Juli 1987  
**Sentrone AG**, in Oberehrendingen, Kirchweg 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 7. 1987. Zweck: Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten und Bauteilen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 43 Namenaktien zu Fr. 1000 und 70 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Huser, von Wettingen, in Oberehrendingen, Präsident, und Peter Hümbeli, von Wohlen AG, in Fislisbach, beide mit Einzelunterschrift, sowie Anna Huser, von Wettingen, in Oberehrendingen, diese ohne Unterschrift.

27. Juli 1987  
**W. Zimmermann Industriellackierwerk AG**, in Aarau, Weiherrmattstrasse 80, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 7. 1987. Zweck: Lackieren von Industrietellen und ähnlichen Produkten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Zimmermann, von Affoltern am Albis, in Suhr, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Frauchiger, von Wyssachen, in Oberehrendingen, und Susanne Zimmermann, von Affoltern am Albis, in Suhr, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

27. Juli 1987  
**S + G Steiner + Güntert AG**, in Mumpf, Bauunternehmung (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2953). Rudolf Richiger, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet neu einzeln.

27. Juli 1987  
**S + G Steiner + Güntert AG**, Zweigniederlassung in Mumpf, Kaistenbergstrasse 5 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Mumpf. Firma am Hauptsitz: «S + G Steiner + Güntert AG». Eintragung im Handelsregister Aargau: 30. 6. 1964 (letzte Publikation: SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2953). Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung mit allen damit zusammenhängenden Geschäften. Vertretung der Zweigniederlassung, Einzelunterschrift führt: Rudolf Richiger, von Rohrbach, in Möhlin, Verwaltungsratsmitglied. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, führt: Richard Steiner, von Walterswil BE, in Hornussen, Geschäftsführer.

27. Juli 1987  
**Neoprop Roland Hug**, in Unterlunkhofen, Huserhof 159, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Hug, von Zürich, in Unterlunkhofen. Fabrikation, Montage, Reparatur, Reinigung, Service und Unterhalt von Lichtwerbeanlagen, Beleuchtungstransparenzen und Neondekorationseinrichtungen.

27. Juli 1987  
**Robert Hürzeler AG Fleisch- und Wurstwaren**, in Rothrist (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1561). Statutenänderung: 22. 7. 1987. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 175 000 durch Ausgabe von 1 Namenaktie zu Fr. 1000 auf Fr. 176 000, voll liberiert, 176 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Juli 1987  
**Otto Suhner Aktiengesellschaft**, in Brugg, Fabrikation von biegsamen Wellen usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3190). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Willy Suhner; Unterschrift erloschen. Otto H. Suhner, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Juli 1987  
**Suhner Holding AG**, in Brugg (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2725). Infolge Todes aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Willy Suhner; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Suter, von Lengnau AG, in Frick.

27. Juli 1987  
**Su-matic Sport AG**, in Brugg, Sportgeräte usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985, S. 4659). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Suhner; Unterschrift erloschen. Otto H. Suhner, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Juli 1987  
**Unipress AG**, in Brugg, Press- und Stanzartikel (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3190). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Suhner; Unterschrift erloschen. Otto Suhner, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Juli 1987  
**Bilau Inkasso + Auskunftei GmbH**, in Wohlen, Postplatz 3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 7. 1987. Zweck: Inkassogeschäfte und Handelsauskünfte. Stammkapital: Fr. 30 000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 15 000: Felix Bingesser, von Muelen, in Waltenschwil, und «Lindex Verwaltungen AG», in Wohlen AG. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Felix Bingesser, Gesellschafter. Ferner führt Einzelunterschrift: Hans Peter Laubacher, von Muri AG, in Wohlen AG.

27. Juli 1987  
**Baldun Weissler AG Würenlingen**, in Würenlingen, sanitäre Anlagen und Installationen usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4020). Prokura Karl Heinz Zorn erloschen.

27. Juli 1987  
**Privat Billard-Club BIC AG**, in Aarau, Weiermattstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 7. 1987. Zweck: Betrieb eines privaten Billardklubs mit Aufenthaltsraum ohne Getränkeauskassan. Grundkapital: Fr. 51 000, mit Fr. 20 400 liberiert, 510 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sven Liebert, von Zürich und Einsiedeln, in Aesch bei Birnsdorf, Präsident, und Daniel Döbler, von Schübelbach, in Buchs AG, beide mit Unterschrift zu zweien.

27. Juli 1987  
**MC Systembau AG**, in Baden (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2492). Domicil nun: Parkstrasse 27, bei Motor-Columbus AG.

27. Juli 1987  
**Ido AG**, in Oberwil-Lieli, Computeranlagen usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1987, S. 682). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Hoegge, Vizepräsident; Unterschrift erloschen.

27. Juli 1987  
**Sam Piano-Service A. Scheu**, bisher in Niederwil (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1984, S. 4332). Sitzverlegung nach Adliswil (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1987, S. 2962). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1987  
**Dewado Contractors AG**, in Jona, Grundstücke und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 526). Gilbert Dekumbis, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Rüschlikon.

27. Juli 1987  
**Dewado Immobilien AG**, in Jona (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1671). Gilbert Dekumbis, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Rüschlikon.

27. Juli 1987  
**Soudronic Finanz AG**, in Bergdietikon (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1986, S. 2957). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Benno Schulthess.

27. Juli 1987  
**Ares AG**, in Brugg, Stellenvermittlung usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1986, S. 679). Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Wagner, von Brugg, in Hausen bei Brugg.

27. Juli 1987  
**Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Rheinfelden**, in Rheinfelden, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1987, S. 2198), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Wolfgang Koch, Vizedirektor, erloschen.



27. Juli 1987

Hugo Schärer Innenausbau, in Kaisten, Hofacherrain 5, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Schärer, von Zürich, in Kaisten. Küchen- und Innenausbau sowie Innendekorationen; Handel mit Küchen, Innenausbauanteilen und Innendekorationen.

27. Juli 1987

Heinz Senn AG, in Oftringen, Stahl- und Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1986, S. 4670). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Wingolf Voigt und Hans Rudolf Fröhlich; Prokuren erloschen.

27. Juli 1987

Comprog AG, in Endingen, EDV-Aufträge (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3689). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

27. Juli 1987

Meister AG, in Möhlin, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1987, S. 360). Beatrice Friedli, Prokuristin, heisst nun Beatrice Rysler und wohnt nun in Möhlin.

27. Juli 1987

Pano Gerüste AG, in Zetzwil (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1325). Paul Kasper, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Ennetbürgen.

27. Juli 1987

Miele AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2577). Die Prokuristen Beatrice Pugneth, Bruno Fischer, Eugen Huber und Mario Steiger zeichnen nun auch unter sich.

27. Juli 1987

Paul Häfeli, in Suhr, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1893). Firma nun: Metzgerei Häfeli. Geschäftsadresse richtig: Tramstrasse 29.

27. Juli 1987

Walter Gerber AG, in Oberentfelden, Baumaterialien (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 731). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arnold Wintsch; Unterschrift erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Nachtrag

Magnus Spirjak, in Romanshorn, druckfertige Reinvorlagen mittels Computer (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1987, S. 2983). Einzelprokura ist erteilt an Sven Spirjak, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn.

27. Juli 1987

HS Investment & Verwaltungs AG, in Egnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juli und 24. Juli 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlagen in Wertpapieren und Immobilien sowie allgemeine Vermögensverwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Konrad Ackermann, von und in Egnach. Domizil: Gristen, 9315 Neukirch-Egnach, c/o Konrad Georg Ackermann.

27. Juli 1987

Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft, in Weinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3341). Arthur Högger, Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde Paul Riegg, von St. Gallenkappel, in Tobel, als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt.

27. Juli 1987

Erbag Generalunternehmung AG, in Wittenwil, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1984, S. 4333). Verena Ehrenbold, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Jürg Ehrenbold, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

27. Juli 1987

Husta Huber & Stadlin, in Frauenfeld, Kollektivgesellschaft, Betrieb von Hotel und Restaurant, Bar und Dancing Touring (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1987, S. 2915). Heinz Huber ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma lautet nun S. & R. Stadlin.

27. Juli 1987

Enno Asmann, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Enno Asmann, deutscher Staatsangehöriger, in Warth. Bar-Dancing Pierhahne. Altweg 5, 8500 Frauenfeld.

27. Juli 1987

Rudolf Wegmann, in Frauenfeld, Betrieb der Tennis- und Squashhalle Frauenfeld mit Restaurant (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1034). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juli 1987

Kälte Frei, in Müllheim. Firmainhaber ist Robert Frei, von Oberchendingen, in Müllheim. Einzelprokura ist erteilt an Doris Frei, von Oberehendingen, in Müllheim. Service und Verkauf von Kälte-, Klima- und Wärmepumpen. Steckbornerstrasse, 8555 Müllheim.

27. Juli 1987

Attila Fitness-Geräte Werner Rüdissühl, in Oberach, Gemeinde Atriswil (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1987, S. 754). Der am 13. Mai 1987 über die Firma eröffnete Konkurs wurde mangels Aktiven durch Entscheid des Bezirksgerichts Bischofszell vom 12. Juni 1987 eingestellt.

27. Juli 1987

Gabag Gartenbau AG Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1178). Über die Gesellschaft wurde am 19. Juni 1987 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

27. Juli 1987

Druckerei & Buchbinderei AG in Liquidation, in Sulgen (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2610). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

27 luglio 1987

Billgran SA, in Bellinzona (FUSC del 17. 7. 1987, n. 162, p. 2882). Procura individuale è stata conferita a Nicolao Ambrosini, da Lodrino in Giubiasco.

27 luglio 1987

Scanio e Senta, in Giubiasco, società in nome collettivo, importazione e vendita elettrodomestici (FUSC del 23. 4. 1971, n. 93, p. 962). La società è sciolta dal 1. 2. 1972. La liquidazione essendo terminata, questa ragione è radiata.

Ufficio di Lugano

27 luglio 1987

Oced SA, precedentemente a Roveredo GR, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 1. 3. 1985, n. 50, p. 802). Nuova sede: Lugano, via Pretorio 11, c/o Avv. Giovanni Belossi. Lo statuto originale del 2. 8. 1977 con modifica dell'11. 3. 1981 è stato modificato il 22. 7. 1987. Scopo: il commercio import-export di prodotti industriali, artigianali od agricoli, ed in genere qualsiasi bene materiale e immateriale, nonché attività di intermediazione. Assumere partecipazioni; prestare consulenze; effettuare studi, progettazioni, realizzazioni di nuove tecnologie industriali; l'acquisto e la vendita, la permuta e la conduzione di beni immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Alberto De Micheli, da ed in Lugano. Antonio Zentralli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

27 luglio 1987

Cetamex SA, in Pazzallo, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 3. 1983, n. 68, p. 955). Nuovo scopo: organizzazione e commercializzazione di articoli d'abbigliamento ed accessori, nonché pelletteria e bigiotteria. Rappresentanze alberghiere, villaggi turistici, brochaggio assicurativo. Commercializzazione e rappresentanze vinicole e cosmetiche. Statuto modificato il 23. 7. 1987, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

27 luglio 1987

Holding de Travaux Publics et Constructions S.A., in Lugano, gestione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 6. 1987, n. 136, p. 2443). Ernesto Rodoni, da Biasca in Carona, è stato nominato direttore con firma individuale.

27 luglio 1987

Ministrasport S.A., in Breganzona, distribuzione di giornali, ecc. (FUSC del 4. 7. 1977, n. 153, p. 2194). Giuseppe Rodolfo Brem, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Alice Morf, già membro, è ora presidente; Max Morf, già presidente, è ora membro, entrambi con firma individuale come finora.

27 luglio 1987

Immobiliare Cilinda S.A., in Lugano, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 13. 7. 1987, n. 158, p. 2811). Andrina Cottier-Walkmeister, presidente, e Roger Cottier-Walkmeister, membro, sono ora domiciliati a Ginevra.

27 luglio 1987

Ristorante del Sole S.A., in Pregassona, gestione, ecc. (FUSC del 25. 6. 1987, n. 143, p. 2562). Francesco Gianella, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Angelo Colombini, da Rossa in Augio.

27 luglio 1987

Lioi Antonio, in Lugano, via Maderno 17. Titolare: Antonio Lioi, di nazionalità italiana in Lugano. Assistenza tecnica e vendita elettrodomestici.

27 luglio 1987

Sanrisca SA, in Pura, uffici propri. Data dello statuto: 22. 7. 1987. Scopo: lo studio, la progettazione, l'esecuzione, l'installazione, la riparazione d'impianti sanitari, di riscaldamento, di ventilazione, di raffreddamento, di piscine. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Thomas Ruckstuhl, da Winterthur in Origlio.

27 luglio 1987

Fotolight 2000 SA, a Paradiso, via Cattori 5 A (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 7. 1987. Scopo: gestione di uno studio fotografico per l'industria e la pubblicità. Può acquistare, amministrare, gravare ed alienare beni immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società vengono apportati beni (attrezzatura per studio fotografico) per il valore di fr. 57 400 come a contratto del 20. 7. 1987, accettato dalla società per tale importo di cui fr. 50 000 computati sul capitale sociale ed un credito di fr. 7400 verso la società. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Rolf Schläfli, da Albligen in Wabern.

27 luglio 1987

Unicom SA Lugano, precedentemente a Lugano, prodotti di prima necessità, ecc. (FUSC del 10. 2. 1986, n. 33, p. 507). Nuova sede: Paradiso, via Bosia 13, uffici propri. Nuova ragione sociale: Unicom S.A. Paradiso. Statuto modificato: 29. 4. 1987; 13 e 22. 7. 1987. Johannes Gadarin, già presidente, e Karin Gadarin, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Hrair Khachatourians, già membro e direttore, ora presidente; Fabrizio Vaccini, da ed in Ascona, segretario; Renata Maspero, da ed in Neggio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del segretario e dalla firma collettiva a due del membro.

Ufficio di Mendrisio

27 luglio 1987

Mevanton S.A., in Castel San Pietro, acquisto, vendita, gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 27. 11. 1979, n. 278, p. 3737). In scioglimento: 24. 7. 1987. Nuova ragione sociale: Mevanton S.A. in liquidazione. A liquidatore con firma individuale è stato nominato Antonio Rossi, amministratore unico.

27 luglio 1987

Pukholding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 24. 12. 1985, n. 300, p. 4809). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1987

Immobiliare Fralpono S.A., in Mendrisio (FUSC del 5. 8. 1987, n. 178, p. 3149). Nuovo recapito: c/o Plinio Ceppi, viale Villa Foresta 29, 6850 Mendrisio.

27 juillet 1987

Bureau Technique D. Muller & Cie, à Aigle, société en nom collectif (FOSC du 28. 5. 1986, p. 2067). L'associé Daniel Muller s'est retiré de la société dès le 1er juillet 1987. La société est dissoute et radiée. L'associé Gilbert Rochat, du Lieu, à Monthey, continue les affaires sous la raison individuelle Bureau Technique Gilbert Rochat, au sens de l'art. 579 CO. Bureau d'études en chauffage, sanitaires et ventilation. Adresse: Pré-Yonnet 31, Le Faal.

Bureau d'Aubonne

Rectification

Baufinag (Bau- und Finanzierungsaktiengesellschaft), à Mollens (FOSC du 23. 7. 1987, n. 167, p. 2967). Nouvelle raison sociale: Bau-finag S.A. (Baufinag A.G.).

Bureau de Cully (district de Lavaux)

27 juillet 1987

Metalcolor S.A., à Forel (Lavaux), prélaquage d'aluminium (FOSC du 18. 11. 1986, p. 4414). La signature des administrateurs Georges Cosandey, Simon Garin, Claude Dépraz, démissionnaires, est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Marcel Delessert, de Peney-le-Jorat, à Carouge; Hans-Jörg Furrer, de Lützkofen-Ichertswil, à Hünenberg; René Vermeire, de Belgique, à Elewijt.

27 juillet 1987

Marie-Louise Gachoud, à Lutry. Titulaire: Marie-Louise Gachoud, de Le Bry, à Lutry. Exploitation du bar à café Le Richelieu. Place des Halles 1.

27 juillet 1987

BB art, R. Bajetta, précédemment à Lausanne (FOSC du 7. 10. 1986, p. 3821). Commerce de cadres; encadrement. La titulaire Roberta Bajetta, de Morbio Inferiore, à Lutry, a transféré le siège de son entreprise à Lutry, chemin de Marcheret 9.

27 juillet 1987

Sogimpep S.A., à Lutry, produits et articles textiles (FOSC du 20. 2. 1985, p. 675). La procuration conférée à Marie-Madeleine Guissaz est radiée.

Bureau d'Echallens

27 juillet 1987

J.-C. Guerne S.A., précédemment à Renens (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3742). Siège transféré à Cugy. Statuts originaux du 15 décembre 1982 modifiés le 14 juillet 1987. But: exploitation d'une entreprise de sertissage. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Claude Guerne, de Tavannes, actuellement à Cugy. Adresse: chez l'administrateur.

27 juillet 1987

Claude Labrousse, à Froideville, restaurant-pizzeria «L'Ecureuil», en faillite (FOSC du 22. 5. 1986, p. 1973). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

27 juillet 1987

Créafflor S.A., à Vuarrens, culture florale (FOSC du 9. 5. 1985, p. 1798). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du président du Tribunal du district d'Echallens du 13 juillet 1987.

Bureau de Nyon

27 juillet 1987

Antaeus Fitness-Club S.A., à Vich, En Clarens. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 juillet 1987. But: exploitation d'un club de body-building et gymnastique, fitness, sauna, solarium. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Luc Richard, de Bex, à Bassins.

Bureau de Vevey

26 juin 1987

Doxiadis Associates Services (Montreux) S.A., à Montreux, services financiers, administratifs et commerciaux (FOSC du 17. 11. 1984, p. 3966). Dissolution: 12 juin 1987. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Doxiadis Associates Services (Montreux) S.A. en liquidation, par Joseph Ineichen, désigné en qualité de liquidateur, avec signature individuelle. Les administrateurs Spyridon Hadjigeorgiou et Gertrude Rechoulis sont démissionnaires; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Ineichen, rue Industrielle 30bis, Montreux.

27 juillet 1987

D. Chevalley et S. Massara, à Vevey. Société en nom collectif qui commence le 1er août 1987. Associés avec signature collective à deux: Daniel Chevalley, de Puidoux, à Vevey, et Sylvio Massara, de Gipf-Oberfrick, à Chardonne. Protection solaire par laque. Avenue Nestlé 17.

27 juillet 1987

Peikert, Favre, Duchoud Architecture Monthey S.A., précédemment à Monthey (FOSC du 16. 7. 1986, p. 2784). Statuts primitifs du 4 juillet 1979, modifiés les 25 mai 1987 et 22 juin 1987. Siège transféré à Monthey, rue du Lac 30, sous la nouvelle raison: Peikert, Favre, Duchoud Promotion S.A. Nouveau but: promotion dans le domaine immobilier; expertise, vente, achat d'immeubles, grance et administration immobilière. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, est maintenant entièrement libéré, dont fr. 30 000 par compensation de créance. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Yan Peikert, de Zoug, à Villeneuve, président; Albert Duchoud, de Saint-Gingolph, à Montreux, vice-président; Benjamin Favre, de et à Saint-Gingolph, secrétaire; tous trois avec signature collective à deux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

27 juillet 1987

Boistechnimat S.A., à Yverdon-les-Bains, promotion du bois (FOSC du 23. 1. 1974, p. 223). Dissolution du 16 juillet 1987. Liquidation opérée sous la raison sociale: Boistechnimat S.A. en liquidation, par Fides Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, nommée liquidatrice. Adresse de la société en liquidation: avenue de Rumine 37, à Lausanne, chez Fides Société Fiduciaire. Michel-André Graber ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

27 juillet 1987

Drouth S.A., à Villeneuve, tous transports internationaux, leasing de matériel de transport (FOSC du 28. 12. 1984, p. 4611). Peter Wetzel, de Liestal, à Montreux, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

22. Juli 1987

**Garage Saurer SA, Filialbetrieb Visp, Zweigniederlassung in Visp, Kantonsstrasse (Neueintragung).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Pont-de-la-Morge, Gemeinde Conthey, Eintragung im Handelsregister Sitten: 3. 7. 1959 (letzte Publikation: SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1987, S. 872). Zweck: Handel, Reparaturen und Service von Nutzfahrzeugen aller Art, Beteiligungen, Gründung, Erwerb, Pacht, Finanzierung von und Fusion mit anderen Unternehmungen. Vertretung der Zweigniederlassung: Roland Gerber, Präsident, von Oberlangenegg, Claude Bandle, Vizepräsident, von Frauenfeld und Oberwil TG, beide in Arbon, und Rudolf Wuest, von Oberriet SG, in Conthey, Mitglied des Verwaltungsrates; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Viktor Leumann, von Kümmerthausen, in Visp.

## Bureau de St-Maurice

27 juillet 1987

**Roger Besse, à Saxon, installations sanitaires (FOSC du 23. 10. 1963, p. 3005).** Christian Besse, de Chamosen, à Saxon, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

27 juillet 1987

**Les Cimes Verbier SA, à Bagnes, construction d'immeubles (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3389).** Radiation de l'administrateur démissionnaire Raymond Fellay et de sa signature. Radiation de l'administrateur démissionnaire Frédéric Mathys. Nouveaux administrateurs: René Comina, de Nax, à Sion; Roland Polli, de et à Martigny.

27 juillet 1987

**Pharmacos SA, à Saxon.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1987. But: exploitation d'une ou plusieurs pharmacies, production, achat, importation, exportation, distribution et vente de produits pharmaceutiques, diététiques et vétérinaires, ainsi que tous produits de cosmétique humaine et animale, parfumerie et hygiène, herboristerie et droguerie, appareils médicaux, chirurgicaux et d'orthopédie; exploitation de laboratoires d'analyses biologiques et médicales, participation financière à d'autres entreprises, prise de brevets. Capital social: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société pourra acquérir les PPE nos 7092, 7093 et 7096 de Saxon pour le prix de fr. 380 000. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eve Milliat, de Genève, à Cotterg, commune mune de Bagnes, présidente; Léo Farquet, de Martigny, à Saxon, secrétaire; Fabienne Milliat, de Givirins, à Lonay. Représentation: signature collective à deux du secrétaire avec un autre membre. Publication par la FOSC. Adresse: «Gottfrey», 1907 Saxon.

27 juillet 1987

**Sageco Informatique SA, succursale de Monthey.** Par décision de son assemblée générale du 2. 4. 1987, cette société anonyme de siège principal à Genève (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835) a créé à Monthey une succursale visant le même but que la société à son siège principal: développement de l'informatique de gestion; exploitation, commercialisation et mise en valeur de tous produits concernant le traitement automatique des données, ainsi que des logiciels. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Alexandre Tollis, directeur, originaire de Grèce, à Coligny. Adresse: avenue de la Gare 15, 1870 Monthey.

27 juillet 1987

**Giovanola Frères SA, à Monthey (FOSC du 20. 11. 1986, p. 4447).** Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Constantin B. Georgiou, de et à St-Gall. Statuts modifiés le 22. 6. 1987 sur un point non soumis à publication.

## Bureau de Sion

27 juillet 1987

**Bell SA, succursale de Sion, siège principal à Bâle (FOSC du 10. 4. 1987, no 83, p. 1411).** La signature de Dr Alfred Hartmann, directeur-adjoint et secrétaire hors conseil, et la procuration de Fritz Abbühl sont radiées.

27 juillet 1987

**Matériaux de Construction S.A. Dépôts de Ste-Marguerite, à Sion (FOSC du 12. 10. 1979, no 239, p. 3233).** Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1987, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Matériaux de Construction S.A. Dépôts de St-Marguerite en liquidation**, à Sion. Les signatures des administrateurs Charles Meyer et Georges Gauy sont radiées. Eloi Dayer, d'Hérémence, à Conthey, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

27 juillet 1987

**Bureau de Surveillance et Planification F. Elzingre SA, à Bluche, commune de Randaone.** Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 1er juillet 1987. But: l'exploitation et la gestion d'un bureau d'architecture, avec les affaires immobilières y afférentes. Elle envisage de reprendre les parcelles no 1535, 932, 2900, 922, 2903, 3021 et les PPE no 53082, 53084, 53648, 53651, 53655, 53659 sur la commune de Randogne; les parcelles no 855, 856, 861, 860 et 863 sur la commune de Mollens et les parcelles no 1401, 1288 et 1/2 de la parcelle no 1290 sur la commune de Sierre, pour le prix maximum de fr. 1 700 000. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: la FOSC. Administration: 1 à 5 membres. Frédéric Elzingre, de Neuchâtel, à Bluche-Randogne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: c/o l'administrateur Frédéric Elzingre, à Montana-Randogne.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 juillet 1987

**Coopérative de construction rurale Cernier, à Cernier, société coopérative (FOSC du 7. 11. 1983, no 260, p. 3831).** Pierre Voiriol, des Genevez, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux avec le président, en remplacement de Willy Schleppli, démissionnaire, dont la signature est radiée.

## Bureau du Locle

27 juillet 1987

**Albert Wagner, au Locle.** Exploitation de l'Hôtel des Trois Rois (FOSC du 21. 5. 1975, no 115, p. 1386). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 juillet 1987

**Albert Wagner, au Locle.** Le chef de la maison est Albert Pierre Wagner, de Eschenbach SG, au Locle. Exploitation de l'Auberge du Prévoux. Adresse: Le Prévoux 10.

## Bureau de Neuchâtel

27 juillet 1987

**Cardamines S.A., à Neuchâtel, société immobilière dissoute** par suite de faillite (FOSC du 3. 12. 1986, no 282, p. 4639). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal du district de Neuchâtel, du 17 décembre 1986. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

## Genève - Genf - Ginevra

## Rectification

**BD Com Bandes Dessinées Communications SA, à Genève (FOSC du 17. 7. 1987, p. 2884).** Le nom du directeur est Thomas Reubi (et non Rubi).

20 juillet 1987

**Fredy Richard SA (Fredy Richard AG) (Fredy Richard Ltd), à Genève, rond-point de la Jonction 2.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1987. But: commercialisation, importation et exportation d'appareils ménagers électriques de tous genres, radios, magnétophones, tourne-disques et appareils de télévision; mise en place d'installations d'antennes ainsi que services s'y rattachant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: des droits intellectuels de la société en commandite «Fredy Richard, Richard & Cie succ», à Lancy, pour le prix maximum de fr. 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Walter Juchli, de Zuffikon, à Untergenthal, administrateur unique, avec signature individuelle.

24 juillet 1987

**Société Immobilière As de Cœur, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1964, p. 3403).** Werner Köhli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rodolphe Burger, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

24 juillet 1987

**Diorine SA, à Genève, importation et vente de produits, etc. (FOSC du 7. 10. 1986, p. 3822).** Michel de Gorski et Nicolat Berdat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Finkel, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 juillet 1987

**SI Jetée-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1984, p. 3235).** Bojidar Vesselinovich n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Briffod, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1987

**McDonnell Douglas Information Systems SA, à Meyrin, services liés à l'utilisation de systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 10. 11. 1986, p. 4305).** Signature collective à deux a été conférée à Jean Eric Hillbrunner, de Wyssachen, à Schaffhouse, directeur.

24 juillet 1987

**Avenue Montaigne SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 1. 4. 1987, p. 1276).** Michel de Gorski et Michel Berdat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Finkel, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 juillet 1987

**Société Immobilière rue Prévost-Martin No 59, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1976, p. 1948).** Gérard Baezner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Paquier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

24 juillet 1987

**Société Immobilière Palettes-Résidence, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1985, p. 4274).** Pierre Ducrest n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Hacco, de Collonge-Bellerive, à Coligny, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1987

**Société Anonyme des Deux Pars No 31, à Genève, société immobilière (FOSC du 6. 11. 1986, p. 4252).** Jean Marie Piaget n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Schneider, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1987

**Maison d'accueil pour scientifiques chrétiens, à Genève, association (FOSC du 7. 5. 1985, p. 1764).** Les pouvoirs de Nella Dall'Agnola, Anthony Whitehouse et Madeleine Esmenard sont radiés. Signature collective à deux de Dominique Tietche, de Reconvilier, à Courroux, présidente, Gisèle Duc, d'Echichens, à Assens, secrétaire et Jean-Pierre Melchner, de et à Lausanne, tous membres du comité.

24 juillet 1987

**Somar Marine Transport SA, à Genève, exploitation et location de navires, etc. (FOSC du 12. 5. 1987, p. 1899).** Administration: Jean S. Brunuschwig, de et à Genève, président, Hüseyn Semih Sothorik, nommé vice-président, et Philippe A. Grumbach, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

24 juillet 1987

**Tradamer SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 12. 5. 1987, p. 1899).** Administration: Jean S. Brunuschwig, de et à Genève, président, Hüseyn Semih Sothorik, nommé vice-président, et Philippe A. Grumbach, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

24 juillet 1987

**Tradesserv SA, à Meyrin, achat, vente et transport de marchandises, etc. (FOSC du 29. 5. 1987, p. 2172).** Philippe Doube n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Muriel Baggi-Andreoli, de Malvalgia, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Bechir ben Salah Ben Arfa, de Tunisie, à Tunis (Tunisite).

24 juillet 1987

**Caisse Raffaisen de Versoix, à Versoix, société coopérative (FOSC du 7. 11. 1986, p. 4272).** Les pouvoirs de Michel Morzier sont radiés. Louis Thalman, de et à Versoix, membre et secrétaire du comité, signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: rampe de la Gare 3.

24 juillet 1987

**EES, José Fernandez, à Meyrin, chemin des Léchères 12.** Chef de la maison: José Fernandez, d'Espagne, à Carouge. Représentation, vente et réparation d'appareils de manutention.

24 juillet 1987

**Archana Rawat, à Genève, rue Kléberg 12.** Chef de la maison: Archana Rawat, de et à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

24 juillet 1987

**Abram Holding SA, à Genève (FOSC du 9. 5. 1986, p. 1799).** Nouvelle raison sociale: **Engenery Conception Chigames SA.** Nouveau but: opérations commerciales et financières, notamment dans le domaine de l'engineering. Statuts modifiés le 26. 6. 1987.

24 juillet 1987

**AFC SA, à Genève, commerce de produits ou articles de toute nature (FOSC du 28. 1. 1987, p. 349).** La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 juillet 1987

**Bankers Trust SA, succursale à Genève (FOSC du 18. 5. 1987, p. 1996), entreprise ayant son siège à Zurich.** Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Yves Olivier Byrde, de et à Genève.

24 juillet 1987

**Institut pour le soin du cheveu Eienberger SA, à Genève (FOSC du 21. 3. 1986, p. 1104).** Nouvelle raison sociale: **Alain Eienberger SA.** Nouveau but: participation à toute affaire financière et commerciale portant sur toutes valeurs, droits ou objets, notamment dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration. Statuts modifiés le 22. 7. 1987.

24 juillet 1987

**FFM Financière SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 18. 2. 1987, p. 656), entreprise ayant son siège à Zurich.** Franco Barbero, d'Italie, à Lugano, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

24 juillet 1987

**Société Immobilière Grand-Pré No 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1975, p. 752).** Les biens de la société sont repris, sous la garantie de l'Etat de Genève, par la Ville de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'article 751 CO.

24 juillet 1987

**Impex GF SA, à Veyrier, commerce de toutes marchandises (FOSC du 24. 7. 1986, p. 2896).** La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 juillet 1987

**Ipsa Facto SA, à Genève, commerce de produits dans le domaine de l'ameublement (FOSC du 11. 3. 1986, p. 948).** Nouveau siège: Carouge, rue Joseph-Girard 6. Statuts modifiés le 23. 7. 1987. Signature individuelle a été conférée à Catherine Cooremans, de Belgique, à Thonex, directrice.

24 juillet 1987

**Martinez Fruits Import SA, à Carouge (FOSC du 19. 5. 1980, p. 1691).** La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 juillet 1987

**Microdigit SA, à Genève, commerce de tous produits et articles dans le domaine de l'électronique (FOSC du 31. 7. 1984, p. 2744).** La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 juillet 1987

**Microland SA, Genève, à Genève, exploitation et mise à disposition d'ordinateurs (FOSC du 28. 7. 1987, p. 3029).** Les pouvoirs d'Ulrich Sollberger sont radiés.

24 juillet 1987

**Microland (Suisse) SA, à Genève, vente et commercialisation de tous biens principalement d'ordinateurs (FOSC du 28. 7. 1987, p. 3029).** Les pouvoirs d'Ulrich Sollberger sont radiés.

24 juillet 1987

**Voyages Natural Le Coultré SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1986, p. 2960).** L'administratrice Barbara Eglolf est maintenant domiciliée à Gland.

24 juillet 1987

**Rulman SA, à Genève (FOSC du 10. 6. 1987, p. 2332).** Nouveau but: importation, exportation, commerce, représentation et courtage de tous produits textiles, en particulier de coton et filé de coton, ainsi que de légumes secs; conseils et participation à toute entreprise touristique. Statuts modifiés le 21. 7. 1987.

24 juillet 1987

**Triton Reinsurance Brokers SA, Geneva, à Genève (FOSC du 28. 11. 1986, p. 4563).** Statuts modifiés le 2. 7. 1987 sur un point non soumis à publication.

24 juillet 1987

**Transfoncière SA, à Genève, administration de titres et de biens immobiliers.** Etant donné que la société dissoute de fait, est encore propriétaire, à titre fiduciaire, de droits de propriété et de participation, la radiation (FOSC du 22. 4. 1987, p. 1547) est annulée. Les actes de défaut de biens délivrés contre elle ayant été payés, la société est réinscrite comme société dissoute et en liquidation sous la raison sociale **Transfoncière SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Flavio Bustelli avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de la Tour 4, chez Giulia Ricci, avocate.

24 juillet 1987

**G. Flight Center SA, à Meyrin, exploitation d'un centre de formation de pilotes d'avion, etc. (FOSC du 3. 8. 1987, p. 3109).** Jacques Golay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gérard Ruchonnet a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Florian Menteirey, de Poliez-le-Grand, à Paudex; Jürg Schuler, de Gottlieben, à Lipperswil, et Peter Model, d'Ermatingen, à Monaco (Monte-Carlo), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1987

**Montalp Finance SA, à Genève, avenue Giuseppe-Motta 50, chez Société Fiduciaire Suisse.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 7. 1987. But: toutes opérations de placement, d'investissement, de financement et de gestion, notamment de gestion de fortune. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Aebly, de Giffers, à Lancy, président, et Jacques Cugny, de Ferreyres, à Coppet, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

24 juillet 1987

**Prism SA, à Genève, rue de Contamines 18, chez SCS Compagnie Financière SA.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 7. 1987. But: prestations de service et conseils en matière financière, principalement orientés vers les petites et moyennes entreprises (PME) et les marchés boursiers correspondants, ainsi que prises de participations, opérations d'investissement, administration et gestion de biens. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Monod, de Genève, à Mies, administrateur unique avec signature individuelle.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenschuldbrief von Fr. 10 000.-, 6%, vom 30. August 1960, Beleg III/8744, lastend im 2. Rang auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 3434 der Erbengemeinschaft von Andreas Meyer, zugunsten Hermann Frutig, Köniz.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (12577)

4912 Aarwangen, 30. Juli 1987

Der Gerichtspräsident I:  
i.V. Cavin

Der unbekanntete Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6200.-, vom 21. Dezember 1931, Beleg II/9971, lautend zugunsten des Ernst Nageli und haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Forrerstrasse 27, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2130, Kreis IV, der Jana Bitner, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12613)

3011 Bern, 31. Juli 1987

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.500.908.1, lautend auf Inhaber.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (12703)

7002 Chur, 3. August 1987

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 9.469.922.3, lautend auf Maria Barbara Moser-Moser, Schleich.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (12711)

7002 Chur, 3. August 1987

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Inhaberobligation über Fr. 110 000.-, mit Grundpfandverschreibung über Fr. 110 000.-, ang. 2. Februar 1987, lastend im 10. Rang auf dem Grundstück Nr. 583/GB Sempach, mit einem Vorgang von Fr. 1 835 000.-.

Der Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird diese Obligation kraftlos erklärt. (12583)

6010 Kriens, 30. Juli 1987

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 31. 3. 1848, im 6. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 1. 4. 1848, im 7. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 25. 12. 1895, im 16. Rang, alle lastend auf dem Grundstück Nr. 11/GB Buchrain, Plan 16, Dorf. Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt. (12592)

6010 Kriens, 30. Juli 1987

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 17. September 1968 im Betrag von Fr. 32 900.-, lastend auf GB Liesberg Blatt Nr. 1321, zugunsten Otto Gisiger.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (12544)

4242 Laufen, 28. Juli 1987

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

Alterssparheft Nr. 184951.00.00.50-0 der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft Niederlassung Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 5220.50 per 2. Juli 1987.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (12683)

6002 Luzern, 3. August 1987

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Fischer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunden bewilligt:

280 Inhaberaktien, Nrn. 121-400, der Kaspar Humbel AG, Meilen, zu je Fr. 1000.- Nominalwert, gedruckt im November 1969.

Die unbekannteten Inhaber dieser Inhaberaktien und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtsanzlei Meilen zu melden bzw. die Inhaberaktien vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt würden. (95/1987) (12693)

8706 Meilen, 3. August 1987

Bezirksgerichtsanzlei Meilen

Mit Verfügung vom 25. November 1986 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH den Aufruf des folgenden Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief per Fr. 2000.- (ursprünglich Fr. 3500.-), datiert vom 8. September 1925, haftend im 2. Rang nach Fr. 9700.- Vorgang (Schuldbrief der Geschwister Eigenheuer von Wila ZH vom 16. November 1920) auf der Liegenschaft von Johannes Oertle's Erben, Dorf, Berggasse 17, Russikon ZH, Assk. Nr. 1086 (früher Nr. 429).

Der allfällige Inhaber dieser vermisten Schuldurkunde und wer sonst über diese Auskunft geben kann, wird aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen oder sich zu melden, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (19131)

8330 Pfäffikon, 25. November 1986

Im Namen des Einzelrichters  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. iur. H. Liechti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunden bewilligt:

Die Inhaberobligationen Nrn. 11 694 und 11 695, 7/4% Ford Motor Credit Company, Dearborn, Michigan USA, je US \$ 5530.-, mit Coupons vom 6. November 1986 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (8942)

8004 Zürich, 21. Mai 1987

Bezirksgericht Zürich  
Der Gerichtsssekretär: Dr. F. Bellwald

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Eine Namenaktie Nr. 644 der Theater AG Zürich, über nominal Fr. 900.-, lautend auf Madeleine Truöl-Wehrli, Uetikon am See.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8952)

8004 Zürich, 21. Mai 1987

Bezirksgericht Zürich  
Der Gerichtsssekretär: Dr. F. Bellwald

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunden bewilligt:

Fr. 5000.- 7% Obligation Inter-American Development Bank 1982-1992 (Val.-Nr. 879.806, Titel Nr. 4641) inkl. Coupons vom 15. April 1987 und folgende;

Fr. 5000.- 6,75% Obligation The Kansai Electric Power Company Incorporated 1982-1992 (Val.-Nr. 760.216, Titel Nr. 4752) inkl. Coupons vom 20. Juli 1986 und folgende;

Fr. 5000.- 7,375% Obligation Compagnie Francaise des Petroles 1981-1991 (Val.-Nr. 476.652, Titel Nr. 2996) inkl. Coupons vom 5. August 1986 und folgende;

Fr. 5000.- 5,25% Obligation der Bayer International Finance N.V. 1980-1992 (Val.-Nr. 554.003, Titel Nr. 3862) inkl. Coupons vom 10. September 1986 und folgende;

Fr. 5000.- 6% Obligation Stadt Bergen 1980-1990 (Val.-Nr. 598.094, Titel Nr. 1822) inkl. Coupons vom 2. Juni 1986 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (8962)

8004 Zürich, 21. Mai 1987

Bezirksgericht Zürich  
Der Gerichtsssekretär: Dr. F. Bellwald

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaber-Anlagesparheft Nr. 0240.50-800 534 G der Schweizerischen Bankgesellschaft, Stadtniederlassung Genève-Chêne-Bourg.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8932)

8004 Zürich, 22. Mai 1987

Bezirksgericht Zürich  
Der Gerichtsssekretär: Dr. F. Bellwald

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 16 giugno 1986,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 40 000.-, gravante in 2° grado la particella n. 742 RFD di Morcote, foglio 7652, doc. 1455 del 6 aprile 1972, già di proprietà degli istanti ed ora di proprietà di Christian Stalder, Geroldswil, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (12673)

6900 Lugano, 30 luglio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 137 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Juni 1986 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 7300.-, vom 28. Mai 1929, Beleg I/7258, lautend zugunsten des Christian Tschannen, haftend als Gesamtpfand auf den Liegenschaften Köniz-Grundbuchblätter Nrn. 1445 und 1446 (im 2. Rang) sowie Köniz-Grundbuchblatt Nr. 1588 (im 1. Rang), der Margrith Wittwer-Staub und der Frieda Bowker-Staub, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgezogen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1264)

3011 Bern, 30. Juli 1987

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der Eigentümerschuldbrief vom 1. August 1947 im Betrag von Fr. 40 000.-, lastend auf GB Grellingen Blatt Nr. 178, zugunsten Einwohnergemeinde Grellingen, wird kraftlos erklärt. (1262)

4242 Laufen, 31. Juli 1987

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Par ordonnance du 31 juillet 1987, le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur au capital de fr. 30 000.-, du 1er avril 1926, no 40, grevant en 1er rang l'art. 3837 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (1263)

2300 La Chaux-de-Fonds, 31 juillet 1987

Le président du Tribunal I:  
Frédry Boand

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 28 luglio 1987 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.-, iscritta in 4° rango il 15 giugno 1966, doc. 5377, a carico della particella n. 177 RFD di Bioggio, di proprietà della signora Rossi Margareth nata Lehmann. (1274)

6900 Lugano, 28 luglio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 29 luglio 1987 ha annullato la copia autentica di prima ed unica edizione dell'atto di mutuo ipotecario al portatore di fr. 5000.-, gravante in 2° rango la part. n. 365 RFP di Monteggio, dopo una precedenza di fr. 10 000.-, di proprietà di Hildegard Wallner. (1272)

6900 Lugano, 29 luglio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 30 luglio 1987 ha annullato le seguenti cambiali, redatte in lingua spagnola, pagabili a Lugano nell'ambito del credito documentario n. 860.291/D, rispettivamente 860.687/D della Banca della Svizzera Italiana in Lugano:

cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US \$ 7411.54; scadenza 25 marzo 1987,

cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US \$ 86 439.17; scadenza 25 marzo 1987,

cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US \$ 1080.03; scadenza 25 marzo 1987,

cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US \$ 12 586.15; scadenza 25 marzo 1987. (1273)

6900 Lugano, 30 luglio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

### Widerruf - Révocation - Rivocazione

Le 29 juillet 1987, j'ai révoqué mon prononcé du 31 mars 1987, ouvrant la procédure d'annulation du titre suivant:

livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois, Caisse d'épargne cantonale au porteur no 79 532, créancier de fr. 5307.20, créé le 21 octobre 1980, actuellement propriété de la succession de Jeanne Kammer, décédée le 3 juin 1987. (1265)

1014 Lausanne, 29 juillet 1987

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Modifica di regolamento di Fondo di investimento

Il pretore del Distretto di Lugano Avv. Sandro Patuzzo, richiamate le pubblicazioni sul Foglio ufficiale svizzero di commercio 28 aprile 1987, 25 maggio 1987 e 25 giugno 1987 comunica che con sentenza 17 giugno 1987, cresciuta in giudicato, ha provveduto alla modifica degli art. 1, 9, 10, 13 cpv. 1 e 14 del regolamento del Fondo di investimento «MULTIAMERICA».

Il nuovo testo è il seguente:

#### Articolo 1

Sotto la denominazione Multiamerica Fondo d'investimento in valori nordamericani è costituito un Fondo d'investimento conforme all'articolo 2 della Legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento. Suo scopo è l'investimento collettivo di capitali in valori di società con domicilio in Nordamerica e nei Caraibi, nonché l'effettuazione di altri investimenti, così come all'articolo 10.

Il Fondo può essere continuamente accresciuto mediante la pubblica emissione di parti.

Il Fondo deve essere sempre investito in attivi denominati in valuta degli Stati Uniti d'America per almeno il 70% del patrimonio, la contabilità del Fondo è tenuta in dollari statunitensi.

#### Articolo 9

I prezzi di emissione e di riscatto delle parti si basano sul valore di inventario calcolato al momento dell'emissione, rispettivamente del riscatto, conformemente all'articolo 8.

Il prezzo d'emissione corrisponde al valore d'inventario di una parte, cui vanno aggiunti:

a) la commissione di emissione a favore della direzione, conformemente all'articolo 14, paragrafo 1a,

b) il Bollo federale d'emissione.

Il prezzo di riscatto corrisponde al valore d'inventario di una parte, cui vanno dedotte:

a) la commissione di riscatto a favore della banca depositaria conformemente all'articolo 14, paragrafo 1b.

#### Articolo 10

Nella sua politica d'investimento, la direzione deve attenersi alle seguenti norme:

a) il patrimonio del Fondo deve essere collocato in azioni, altre parti di capitale (buoni di godimento e buoni di partecipazione, ecc.), come pure obbligazioni convertibili, obbligazioni con diritti d'opzione, certificati d'opzione (warrants) e titoli simili di società con domicilio in Nordamerica e nei Caraibi.

Fino al 30% del patrimonio del Fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento, può essere investito in obbligazioni denominate in dollari USA o franchi svizzeri emesse da società private o da enti pubblici, degli Stati Uniti d'America, della Svizzera o di altri paesi.

Nell'ambito di tale quota, il patrimonio del Fondo può inoltre essere calcolato in buoni del Tesoro, accettazioni bancarie, certificati di deposito e simili cartevalori denominate in dollari USA. Se la direzione del Fondo dovesse giudicare l'andamento borsistico favorevole, gli investimenti saranno effettuati in azioni o analoghe cartevalori.

b) di regola gli investimenti devono essere costituiti da titoli quotati in una borsa americana o regolarmente fuori borsa. Tuttavia, fino al 10% del patrimonio del Fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento, può essere collocato in titoli non quotati, né trattati regolarmente fuori borsa. La percentuale del patrimonio del Fondo investita in titoli quotati all'estero non è soggetta a limitazioni.

c) negli investimenti va osservata una ripartizione equilibrata dei rischi per settori economici e per società. Riservato l'esercizio dei diritti di sottoscrizione, i titoli di una stessa società, calcolati al valore venale al momento dell'investimento, non devono superare il 7,5% del patrimonio del Fondo. Gli investimenti non devono mai comprendere più del 5% dei voti di una società.

d) possono venir acquistati i titoli di aziende, che, come tali o insieme ad eventuali predecessori di diritto, esistano da meno di cinque anni. Tuttavia, calcolati al valore venale al momento dell'investimento, questi titoli non devono ammontare a più del 20% del patrimonio del Fondo.

e) i titoli non interamente liberati non devono rappresentare, calcolati al valore venale al momento dell'investimento, più del 10% del patrimonio del Fondo e l'obbligo di versamento non deve mai superare il 10% del patrimonio del Fondo.

f) i mezzi liquidi devono essere tenuti in dollari USA.

#### Articolo 13 cpv. 1

L'utile netto del Fondo viene ripartito in dollari statunitensi annualmente tra i detentori di parti, entro la fine del mese di settembre. Fino al 30% dell'utile netto può essere reinvestito o riportato a nuovo.

#### Articolo 14

Alla direzione e alla banca depositaria spettano le remunerazioni:

a) remunerazione alla direzione

– per la copertura delle spese di stampa dei certificati di partecipazione e dei prospetti, come pure per il collocamento delle parti, la direzione del Fondo conteggia all'investitore un'indennità pari al 3% del valore delle nuove parti emesse.

Il regolamento modificato entra in vigore con effetto a partire dal 1° luglio 1987. (A 2042)

6900 Lugano, 29 luglio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

### Telova Bern AG in Liquidation, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Telova Bern AG in Liq., Kasparstrasse 17, 3027 Bern, anzumelden. Die Telova Bern AG wird als Filialbetrieb der Telova AG, Zürich, weitergeführt. (A 2045<sup>3</sup>)

3027 Bern, 6. Juli 1987

Der Liquidator

### Kieswerk Rhäzüns AG, Rhäzüns

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

(Berichtigung der Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 167, 170 und 171)

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Sie wurde mit Aktiven und Passiven von der Beton- und Kies AG Unterrealta, Cazis, übernommen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, schriftlich und mit Begründung, bei Herrn Dr. F. Vincenz, Vazerolgasse 2, 7000 Chur, anzumelden. (A 2020<sup>2</sup>)

7000 Chur, 29. Juli 1987

Kieswerk Rhäzüns AG

### Lethom Corporation AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, gemäss Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Walter Müller-Meng, Holunderweg 4, 7000 Chur, anzumelden. (A 2028<sup>3</sup>)

7000 Chur, 30. Juli 1987

Lethom Corp. AG in Liq., Chur  
Der Liquidator: W. Müller-Meng

### Mobar Konstruktions AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Firma beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Walter Müller-Meng, Holunderweg 4, 7000 Chur, anzumelden. (A 2027<sup>2</sup>)

7000 Chur, 30. Juli 1987

Mobar Konstruktions AG in Liq.  
Der Liquidator: W. Müller-Meng

### Film-Export A.G. in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1987 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Firma Pueblo Film AG, Neumarkt 28, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2035<sup>3</sup>)

7000 Chur, 31. Juli 1987

Die Liquidatorin:  
Pueblo Film AG

### Woodbridge AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. iur. Karljörg Landolt anzumelden. (A 2036<sup>2</sup>)

8750 Glarus, 22. Juni 1987

Der Liquidator:  
Dr. Karljörg Landolt

### Neovit AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Ursula Berchtold-Bundi, Eternistrasse 5, 8867 Niederurnen, anzumelden. (A 2048<sup>3</sup>)

8867 Niederurnen, 9. Juli 1987

Die Liquidatorin:  
U. Berchtold-Bundi

### Tolag AG in Liq., Neuendorf SO

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 28. Juli 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Werner Kundert, Teufenerstrasse 138, 9012 St. Gallen, anzumelden. (A 2025<sup>2</sup>)

9012 St. Gallen, 29. Juli 1987.

Der Liquidator

### Bentom AG, Walchwil

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der Bentom AG sind infolge Fusion von der Humatom Holding AG (inzwischen umfirmiert in Bentom AG), Walchwil, rückwirkend auf den 1. Januar 1987 übernommen worden.

Sofern die Gläubiger der Bentom AG, Walchwil, nicht innert 30 Tagen nach letztmaliger Publikation des Schuldenrufes Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, wird Verzicht auf vorzeitige Befriedigung oder auf Sicherstellung angenommen. (A 2026<sup>2</sup>)

6318 Walchwil, 29. Juli 1987

Bentom AG  
(früher Humatom Holding AG), Walchwil:  
Thomas Hürlimann

### Cifag Consultants for Industry and Finance AG (SA) (LTD.), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juli 1987 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Rechtsanwalt Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 2022<sup>2</sup>)

6300 Zug, 28. Juli 1987

Der Liquidator

### Corporate Management Advisors - CMA Marketing AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei Stalder Treuhänder AG, Baarerstrasse 38, 6301 Zug, anzumelden. Frist: 31. August 1987. (A 2021<sup>3</sup>)

6301 Zug, 29. Juli 1987

Die Liquidatorin

### Telova Organisations-AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Telova Organisations-AG in Liq. (neu Telova AG), Wiedingerstrasse 78, 8044 Zürich, anzumelden. (A 2046<sup>3</sup>)

8044 Zürich, 6. Juli 1987

Der Liquidator



**Sirda SA, Neuchâtel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau lic. iur. Corinne Sieger, Seefeldstrasse 214, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2047<sup>3</sup>)

8034 Zürich, 30. Juli 1987

Die Liquidatorin

**Les Tissus Nouveaux S.A., Prangins**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Première publication**

L'assemblée générale du 26 juin 1987 ayant décidé de réduire le capital social de fr. 500 000.- à fr. 449 000.- par remboursement à leur valeur nominale de 51 actions de fr. 1000.-, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 octobre 1987 à l'adresse de nos notaires Zumstein et Rochat, rue du Grand-Chêne 8, 1003 Lausanne, en vue de leur paiement, si elles sont échues, ou de leur garantie. (A 2043<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, 31 juillet 1987

L'administration

**Gridonia S.A., in liquidazione, Sorengo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 luglio 1987 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2038<sup>3</sup>)

6901 Lugano, 30 luglio 1987

Il liquidatore: Renzo Forni,  
via Ariosto 1, 6901 Lugano**Hamana AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Jost A. Kummer, c/o Sinco Treuhänder AG, Idastrasse 15, 8003 Zürich, anzumelden. (A 2039<sup>3</sup>)

8003 Zürich, 31. Juli 1987

Der Liquidator:  
Jost A. Kummer**Gerbe d'Or S.A., Chavornay**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 juillet 1987, la dissolution de la société et sa liquidation ont été prononcées.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1987 selon l'art. 742 CO, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de M. Christophe Crovara. (A 2032<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, 6 juillet 1987

Christophe Crovara  
Sainte-Beuve 1, 1005 Lausanne**Sirenzo S.A. in liquidazione, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 30 luglio 1987 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini S.A., viale Carlo Cattaneo 3, Lugano. (A 2037<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 30 luglio 1987

Il liquidatore:  
Dott. Severo Antonini**Remet S.A. en liquidation, Vétroz****SI Portions d'Aven S.A. en liquidation, Vétroz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant actes authentiques du 12 mai 1986, ces deux sociétés ont décidé leur dissolution.

Les créanciers éventuels des deux sociétés sont sommés de produire leur créance éventuelle auprès du liquidateur. Adresse: A. Deshusses, rue Jacques-Dalphin 7, à 1227 Carouge. (A 2034<sup>3</sup>)

1227 Carouge, 31 juillet 1987

Le liquidateur

**Centre de dégustation des vins de Lutry, Cully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Première publication**

La société coopérative est dissoute selon décision de l'assemblée générale et sa liquidation sera opérée sous la raison: Centre de dégustation des vins de Lutry en liquidation, par les membres du comité Paul-François Coderey, Pierre Bron et Jean-Daniel Wannaz, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux.

Délai pour les productions: 30 jours dès la 3e publication.

Adresse pour la liquidation: La Vieille Tour, chez Paul Coderey. (A 2040<sup>3</sup>)

1095 Lutry, 30 juillet 1987

Les liquidateurs

**Alasia Viaggi SA, Grancia**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Alasia Viaggi SA, in Grancia, tenutasi in data 19 giugno 1987, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di «Alasia Viaggi SA in liquidazione».

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società, signor Roberto Sibilla, 6926 Montagnola. (A 2018<sup>3</sup>)

6926 Montagnola, 29 luglio 1987

Il liquidatore

**Etablissement Velpel S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 30 juillet 1987, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 octobre 1987, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur Louis Lombard, p.a. Société de Contrôle Fiduciaire S.A., boulevard de Pérolles 22, 1700 Fribourg. (A 2029<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 30 juillet 1987

Le liquidateur

**Telova S.A., en liquidation, Penthaz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1987 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chemin des Vignettes, 1349 Penthaz.

Telova S.A., Penthaz, continue ses activités comme succursale de Telova AG, Zurich. (A 2044<sup>3</sup>)

1349 Penthaz, 6 juillet 1987

Le liquidateur

**Vorsorgliche Verfügung**

im Zivilprozess Nr. 69/86 vor unserem Gericht, des Justiz- und Polizeidepartementes des Kantons Graubünden, Chur, Kläger, vertreten durch RA lic. iur. Th. Casanova, Chur, gegen die Girun SA, ab Gründung 1969 in Lugano, seither in St. Moritz, Beklagte, vertreten durch das Advokaturbüro Dr. H. P. Zinsli, St. Moritz, betreffend die Auflösung einer AG gemäss Art. 57 Abs. 3 ZGB wegen allfälliger Verletzung des eid. Verbotes betr. Verkauf von Grundstücken an Personen im Ausland. Der Unterzeichnete hat unter anderem folgende vorsorgliche Massnahmen verfügt:

- Über die Grundbuchblätter Nrn. 677 sowie 50 315 bis und mit 50 323 des Grundbuches Celerina wird hiermit aufgrund der grossräthlichen Ausführungsbestimmungen zur eidg. Verordnung betr. das Grundbuch, Abschnitt VII «Anmerkungen» Abs. 3, eine umfassende Grundbuchsperrung angeordnet.
- Das Grundbuchamt St. Moritz wird dabei angewiesen, diese Grundbuchsperrung auf den eben erwähnten Grundbuchblättern umgehend anzumerken und im Eigentümerverzeichnis zu erwähnen. Diese Grundbuchsperrung ist bis auf gegenläufige Weisung eines zuständigen Gerichtspräsidenten aufrechtzuerhalten.
- Das Handelsregisteramt des Kantons Graubünden ist angewiesen, nach wie vor ohne die Zustimmung des Bezirksgerichtspräsidenten Maloja keinerlei von den Organen oder den Aktionären der Girun SA oder sonstige angelegte Mutationen irgendwelcher Art betreffend diese Gesellschaft ins Handelsregister einzutragen. Die Girun SA, ihre Organe, ihre Beauftragten bzw. Aktionäre sind verpflichtet, alle eben erwähnten Mutationen zu unterlassen. Diese Beschränkungen gelten bis auf weiteres.
- Die Verwaltung der Girun SA bleibt dem von der SA gewählten Verwaltungsorgan Dr. Hans Jürg Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz, übertragen, unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Genehmigung wichtiger Verwaltungshandlungen durch den Präsidenten des Bezirksgerichtes Maloja. Die Umschreibung dieser genehmigungsbedürftigen Handlungen ist der SA bekannt.
- Die Girun SA und ihre Organe bleiben nach wie vor angewiesen, die gesamte Buchhaltung der Girun SA samt allen dazugehörigen geschäftlichen Unterlagen und Korrespondenzen umgehend beim Amt des Bezirksgerichtes Maloja, in Celerina, zu hinterlegen. Es geht dabei um die Unterlagen der letzten 10½ Jahre.
- Der Girun SA und ihren Aktionären ist es untersagt, Aktien dieser Gesellschaft zu veräußern, zu verpfänden oder zu hinterlegen. Die Hinterlage beim Bezirksgericht Maloja ist damit nicht gemeint.
- Die Girun SA ist nach wie vor angewiesen, sämtliche Aktien der Gesellschaft sowie ein Aktionärsverzeichnis umgehend beim Amt des Bezirksgerichtes Maloja zu hinterlegen.
- Das Widerhandeln gegen die angeordneten Massnahmen ist unter Strafe gestellt.
- Zur weiteren Klarstellung dieser Publikation diene noch folgendes: Diese Publikation ist ein Teil der zwar strengen aber angemessenen vorsorglichen Massnahmen. Selbstverständlich bleiben letztere wie auch die Erwägungen zu diesen in vollem Umfang unpräjudizierbar für den Hauptprozess, der vor Bezirksgericht Maloja anhängig ist und nun voll sistiert wird, um die präjudizialen Urteile der Oberinstanz in entsprechenden anderen Fällen abzuwarten. (A 2033)

7505 Celerina, 17. Juli 1987

Der verfügende Präsident des  
Bezirksgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni**Disperla S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 août 1987, en mains de M. Henri Paccaud, liquidateur, rue des Alpes 9, 1201 Genève. (A 1953<sup>1</sup>)

1201 Genève, 20 juillet 1987

Le liquidateur

**Perma Tecnic S.A., en liquidation, Pully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1987.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Pierre-André Noz, avenue du Général-Guisan 40, à Pully. (A 2024<sup>3</sup>)

1009 Pully, 29 juillet 1987

Le liquidateur

**Tagimex S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 août 1987, en mains de M. Henri Paccaud, liquidateur, rue des Alpes 9, 1201 Genève. (A 1952<sup>1</sup>)

1201 Genève, 20 juillet 1987

Le liquidateur

**Giardino S.A., Lugano**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso il 10 luglio 1987 di ridurre il capitale della società da fr. 1 300 000.- a fr. 100 000.- mediante annullamento e il rimborso di 1200 azioni al portatore da fr. 1000.- cadauna, interamente liberate, in applicazione degli art. 732 ss CO.

I creditori della società sono informati che entro due mesi dalla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio della decisione assembleare relativa alla riduzione del capitale sociale, potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti. Ogni richiesta sull'oggetto dovrà essere presentata al notaio Avv. Guido Brioschi, in Lugano, via Nassa 17. (A 2019<sup>3</sup>)

6901 Lugano, 28 luglio 1987

Giardino S.A.



**354157.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1985. Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land- und garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Dämmmittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltharmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbiermittel; Staubbindemittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschließlich Motorenreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte. (Int. Kl. 1, 4)



**354158.** Date de dépôt: 29 mai 1987. Very Incredible Products, Inc., 720 West 17th Street, Costa Mesa (California, USA). - Fabrikation et commerce.

Produit chimique pour consommation et à usage commercial destiné à l'adoucissement des tissus. (Cl. int. 1)



**354159.** Data del deposito: 7 aprile 1986. Euromark, Inc., 54 Jefferson Avenue, Westwood (New Jersey, USA). - Fabbricazione e commercio.

Apparecchio e meccanismo per la aerazione del vino. (Cl. int. 7, 11)

WINEBREATHER

**354160.** Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1986. Hybritech Incorporated, 11095 Torreyana Road, San Diego (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Aus Antikörper hergestellte oder Antikörper enthaltende Produkte zur Verwendung in Forschung und Medizin, insbesondere monoklonale Antikörper und Testausrüstungen für Immununtersuchungen in vitro, namentlich Reagenzien für die Diagnose und Verlaufbeobachtung physiologisch bedeutsamer Zustände und Prozesse; wissenschaftliche Apparate und Instrumente für medizinische und Forschungszwecke, insbesondere Apparate zur Erfichterung der Durchführung von Immununtersuchungen, computerisierte Fotometer, Fluorometer und Strahlungsmesser sowie Mikropipetten für die automatisierte Analyse und Auswertung von Immununtersuchungen. (Int. Kl. 1, 5, 9, 10)



**354161.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1986. Giorgio, Inc., 9595 Wilshire Boulevard, Suite 501, Beverly Hills (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nämlich Parfums, Eau de Cologne, Rasierwasser, Aftershave-Lotionen und -Cremes, Feuchtigkeitscremen und -lotionen, Seifen, inklusive Flüssigseifen und Gels, Shampoos, Körper- und Gesichtspuder. (Int. Kl. 3)



**354162.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1986. Liz Claiborne, Inc., 1441 Broadway, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Augenläser und Gestelle für Augengläser; Schirme, Handtaschen, Brieftaschen, Portemonnaies, Kosmetikkoffer und Toilettenetuis, Aktentkoffer und -mappen; Schlüssel-, Zigaretten- und Brillenetuis, Afterschoffer; Adress- und Notzettel, Agendas, Kalender; Haushalteinrichtungen; Gegenstände, nämlich Handtücher, Laken, Kissenbezüge, Bettüberwürfe, Steppdecken, Kissen-Schutzüberzüge, Staubtücher, Duvetbezüge; Hemden, Blusen, Röcke, Hosen, Trainingsanzüge, Kleider, Shorts, Wollpullover, Jumpsuits, Schals, Tumikas, Capes, Blazers, Mäntel, Jacken, Hüte, Kappen und Handschuhe; Gürtel, Gürtelschmalen; Damenstrümpfe und -strumpfosen, Schlüpfen, Sportstrümpfe, Socken, Fusswärmer, Füsslinge, Tirkots; Halstücher, Schleifen, Krawatten, Einlegekragen, Kinderschürzchen; Schuhe, Stiefel. (Int. Kl. 9, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 34)



**354163.** Hinterlegungsdatum: 12. August 1986. The American Tobacco Company, 6 Stamford Forum, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 222077 von American Brands, Inc., New York (New York, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1986 an.

Tabak und Tabakfabrikate, einschliesslich Zigaretten und Zigarren, alle amerikanischen Herkunfts. (Int. Kl. 34)



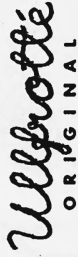
**354164.** Hinterlegungsdatum: 26. September 1986. China Silk Corporation Dalian Import & Export Branch, 68, Xinglin Street, Zhongshan District, Dalian (China). - Fabrikation und Handel.

Bänder und Stoffe (Meterware) aus Tussah Seide. (Int. Kl. 24, 26)



**354165.** Hinterlegungsdatum: 26. September 1986. Kooperativa Förbundet (KF) ekonomisk förening, Stadsgården 6, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aus Frottee, insbesondere Strumpfwaren und Unterwäsche. (Int. Kl. 25)



**354166.** Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1986. Interleaf, Inc., 10 Canal Park, Cambridge (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Computer, Datenträger mit und ohne aufgezeichnete Computerprogramme, insbesondere für die Herstellung und Bearbeitung von Texten und Graphiken. (Int. Kl. 9)



**354167.** Hinterlegungsdatum: 30. September 1986. Empresa Nacional del Petroleo, S.A. (Empetrol-EMP), Jose Abascal 4, Madrid (Spanien). - Fabrikation und Handel.

Industrielle Öle und Fette mit Ausnahme von Speiseseölen, Öl für Cussformen, Treibstoffe in flüssiger, gasförmiger und fester Form; Schmieröle und -fette; Öle und Flüssigkeiten für Bremsen, hydraulische Aufhängungen und Dampf; Öle für die Gerbindustrie; Isolieröle; extrahierte Motoröle; Fahrzeugarmaturen; Fahrzeugteile, insbesondere Chrombleisten; Fahrzeugapparate und Maschinen zur Fortbewegung auf dem Land, im Wasser und in der Luft; Fahrzeughänger, Guttapercha, Kautschuk, Gummi, Balata und Ersatzstoffe dafür; Kunststoff-Halbfabrikate, insbesondere in Form von Folien, Platten und Stangen; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall). (Int. Kl. 4, 12, 17)



Die Marke wird blau und rot ausgeführt.



**354174.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1986. **Walter Rentsch AG, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon.** - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische Übermittlungsgeräte; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Mikrofilm-Tonaufnahme- und -Kassetten; Archivarüstungen; Mikrofiche; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Lochblätter, Lochstreifen und Lochkarten, Magneteibänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.

(Int. Kl. 1, 9, 16)



**354177.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1986. **Awida AG, Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich.** - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische Übermittlungsgeräte; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Mikrofilm-Tonaufnahme- und -Kassetten; Archivarüstungen; Mikrofiche; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Lochblätter, Lochstreifen und Lochkarten, Magneteibänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.

(Int. Kl. 1, 9, 16)



**354178.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1986. **Robert Gubler AG, Bitromaschinen, Industriestrasse 14, 8305 Dietlikon.** - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische Übermittlungsgeräte; Fernseher, Archivarüstungen; Mikrofiche; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Lochblätter, Lochstreifen und Lochkarten, Magneteibänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.

(Int. Kl. 1, 9, 16)



**354175.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1986. **Walter Rentsch AG, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon.** - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische Übermittlungsgeräte; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Mikrofilm-Tonaufnahme- und -Kassetten; Archivarüstungen; Mikrofiche; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Lochblätter, Lochstreifen und Lochkarten, Magneteibänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.

(Int. Kl. 1, 9, 16)



**354176.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1986. **Walter Rentsch AG, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon.** - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische Übermittlungsgeräte; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Mikrofilm-Tonaufnahme- und -Kassetten; Archivarüstungen; Mikrofiche; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Lochblätter, Lochstreifen und Lochkarten, Magneteibänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.

(Int. Kl. 1, 9, 16)



**354177.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1986. **Walter Rentsch AG, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon.** - Fabrikation und Handel.

Entwicklerpräparate und andere chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Jetons oder Karten betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; magnetische Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte; magnetische Tonaufnahmeplatten; Mikrofilmgeräte; elektronische Rechenmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen und elektrofotografische Apparate und Maschinen; Toner; optische Geräte wie Feldstecher, Brillen, Projektoren, Lichtleiter, Kopier- und Vervielfältigungsgeräte; Bildtelegrafiergeräte; Laserstrahl-Schreiber; Übersetzungsmaschinen; Computer; Computer-Peripherie-Apparate und -Geräte; Textverarbeiter; Videoaufzeichnungsbänder, Tonaufzeichnungsbänder, holografische Geräte; Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische Übermittlungsgeräte; Fernseher, Radios; Video-Recorder; Mikrofilm-Tonaufnahme- und -Kassetten; Archivarüstungen; Mikrofiche; Mikrofilm-Lockkarten und -Kassetten; Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Lochblätter, Lochstreifen und Lochkarten, Magneteibänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Magnetkarten, Bildplatten und Disketten; Netzwerke (LAN); Schreibmaschinen und Bürogeräte; Instruktions- und Lehrmaterial.

(Int. Kl. 1, 9, 16)

Zu Ihrer Information.

**354171.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. **Steni A/S, Lardal, Steinstolt (Norwegen).** - Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, insbesondere mit Naturstein beschichtete Kunststoffplatten und Kunststoffplatten mit dekorativer, insbesondere Gestein imitierender Oberfläche.

(Int. Kl. 19)

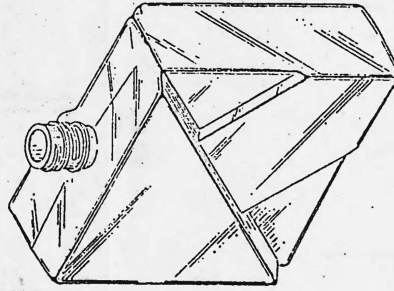


Die Marke wird rot, blau und weiss ausgeführt.

**354172.** Hinterlegungsdatum: 6. November 1986. **Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (Indiana, USA).** - Fabrikation und Handel.

Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

(Int. Kl. 3)



Der Schutz aus der Eintragung erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Flasche.

**354173.** Date de dépôt: 4 février 1987. **IWC International Watch Co. AG, Baumgartenstrasse 15, 8200 Schaffhouse.** - Fabrication et commerce.

Montres étanches de provenance suisse et leurs parties.

(Cl. int. 14)



**354168.** Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1986. **Biocomfort Produkte zur Gesundheitspflege GmbH, Hauptstrasse 18, Esslingen (Bundesrepublik Deutschland).** - Fabrikation und Handel.

Massageräte, Massagebürsten, Geräte für Massierstühlen, Massagehandschuh, Massagebänder bzw. -gurte, Zahnbürsten, Schwämme, Kämmen, medizinische Geräte zum Gebrauch im Haushalt und für die Gesundheitsvorsorge, insbesondere Pulsmesser, Bewegungsmesser, Fitnessgeräte, Heimtrainer, Inhalationsgeräte, Heimsaunen, Heimsaunen, Heizdecken und Akupressurgeräte, Heizkissen und Heizmassagelassen, Heizdecken, magnetische Behandlungsgelüste, Schallwellengeräte, Fussroller, Wärme-Massageräte, Kopfhaut-Massageräten, Wasser-Massageräten, Wasserpumpen, Diacomputer, Alkoholtester, Manicureräte, Nagelpflegegeräte, Pedicureräte, Hornhautraspel, Gesichtsmassagegeräte, Geigerzähler, Narkosewärmer, Nierenwärmer, Fusswärmer, Wärmestrahler, Arznei- und Heilmittel; Mittel für kosmetische Zwecke und für Gesundheitspflege und homöopathische Mittel auf pflanzlicher bzw. allgemein natürlicher Basis, insbesondere in Form von Dragees, Tropfen, Tabletten, Tee, z. B. Kräutertee, Heilpflanzen; Pflegemittel für Haar und Kopfhaut in Form von Shampoos, Spülflüssigkeiten, Packungen, Lotionen, Sprays usw. auf Kräuter, Huflattich-, Meerestange-, Ei-, Ölbasis, Pflegemittel für den Mund, das Gesicht, die Hände, Füsse und den gesamten Körper in Form von Cremes, Öl von Seifen, Lotionen, Rosmarin-, Heublumen-, Rosskastanien-Basis; Kräuter-, Meerestange-, Rosmarin-, Heublumen-, Rosskastanien-Basis; biologisch erzeugte bzw. auf natürlicher Basis hergestellte Lebensmittel und Nahrungszusätze; Tee, Sport- und Fitnessgetränke, natürliche Pflanzenzusätze, Kiefern- und Gwenzlerharze; Mittel für kosmetische Zwecke und zur Gesundheitspflege auf pflanzlicher oder allgemein natürlicher Basis, insbesondere Suböle, Badekonzentrate, Kräuterbäder, Medizinabäder, Cremes, Säben, Seifen, Badewasser, Geis, Farben, Lacks, Impregnermittel, Wachs, z. B. Frisso-odendwachs, alles auf pflanzlicher Basis.

(Int. Kl. 1 bis 5, 8 bis 11, 21, 29 bis 32)

**Biocomfort**

**354169.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1986. **Conware AG, 6312 Steinhausen, Postadresse: Sumpfstrasse 26, 6300 Zug.** - Handel.

Datenverarbeitungsgerät, Datenübertragungsgerät.

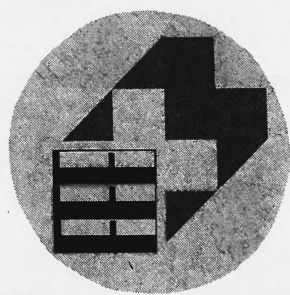
(Int. Kl. 9)

**ware**

**354170.** Hinterlegungsdatum: 23. April 1987. **VSSM-Fachgruppe Fenster- und Fassadenbau, Schmelzbergstrasse 56, 8044 Zürich.** - Kollektivmarke.

Transparente Bau- und Anschlusselemente, nämlich Fenster, Fenstertüren und Fassadenelemente schweizerischer Herkunft.

(Int. Kl. 6, 19)



Die Marke wird braun auf dunkelgelbem Grund ausgeführt.



## Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen «Kurzbezeichnungen» für Arzneistoffe können bei der Abteilung Pharmazie und Betäubungsmittel des Bundesamtes für Gesundheitswesen, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in den «Informations pharmaceutiques de l'OMS», 1987, Vol. 1, Nr. 2, veröffentlicht wurden und gegen die bis 31. Oktober 1987 Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, avenue Appia, 1211 Genf, erhoben werden kann.

## Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Division de la pharmacie et des stupéfiants de l'Office fédéral de la santé publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans les «Informations pharmaceutiques de l'OMS», 1987, vol. 1, no 2, et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, avenue Appia, 1211 Genève, jusqu'au 31 octobre 1987.

## Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

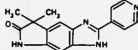
Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Divisione della farmacia e degli stupefacenti dell'Ufficio federale della sanità pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appreso contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicate nelle «Informazioni farmaceutiques de l'OMS», 1987, vol. 1, n. 2, contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il 31 ottobre 1987, presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, avenue Appia, 1211 Ginevra.

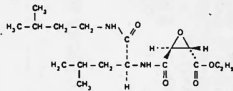
## Liste 57 - Liste 57 - Elenco 57

Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

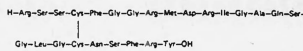
adibendandum  
adibendanum diméthyl-7,7 (pyridyl-4)-2 dihydro-5,7 3H-pyrrolo[2,3-f]benzimidazolone-6  
C<sub>14</sub>H<sub>14</sub>N<sub>4</sub>O 100510-33-6



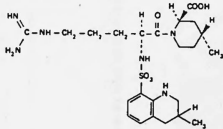
aloxistatatum  
aloxistatine (+)-époxy-2,3 AH((isopentylcarbamoyle)-1 méthyl-3 butyl-(S))-succinamate-(2S,3S) d'éthyle  
C<sub>11</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub> 88321-09-9



anaritidum  
anaritide disulfure cyclique-(4-20) de L-arginyl-L-séryl-L-séryl-L-cystéinyl-L-phénylalaninyl-glycyl-glycyl-L-arginyl-L-méthionyl-L-α-aspartyl-L-arginyl-L-isoleucyl-glycyl-L-alanyl-L-glutaminy-L-séryl-glycyl-L-leucyl-glycyl-L-cystéinyl-L-asparaginy-L-séryl-L-phénylalaninyl-L-arginyl-L-tyrosine  
C<sub>117</sub>H<sub>213</sub>N<sub>33</sub>O<sub>33</sub>S<sub>2</sub> 95896-08-5



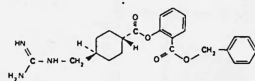
argatrobanum  
argatroban acide [guanidino-5 [[[méthyl-3 tétrahydro-1,2,3,4 quinoly-8-(RS)] sulfonyl]amino]-2 valéryl-(S)-1 méthyl-4 pipéridinecarboxylique-2-(2R,4R)  
C<sub>21</sub>H<sub>34</sub>N<sub>4</sub>O<sub>5</sub>S 74863-84-6



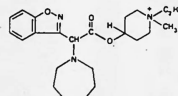
bemarinonum  
bémarinone diméthoxy-5,6 méthyl-4 1H-quinazolinone-2  
C<sub>11</sub>H<sub>14</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 92210-43-0



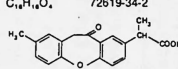
benexatum  
bénexate [[[guanidinométhyl]-4 cyclohexyl-trans]carbonyloxy]-2 benzoate de benzyle  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>5</sub> 78716-52-2



bepéridii iodidum  
iodure de bépéridium mélange en proportions égales des isomères (±)-cis et (±)-trans de l'iodure de [(benzisoazole-1,2 yl-3)-2 (hexahydroazépiny-1)-2 acétoxy]-4 éthyl-1 méthyl-1 pipéridinium  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 86434-57-3

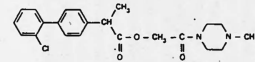


beroprolfenum  
beroprolfène acide (méthyl-8 oxo-11 dihydro-10,11 dibenzo[6,7]oxépiny-2)-2 propionique-(RS)  
C<sub>14</sub>H<sub>16</sub>O<sub>4</sub> 72619-34-2

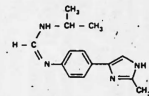


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

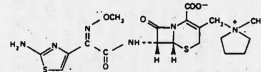
biféprofénium  
biféprofène (chloro-2' biphenyl-4)-2 propionate-(RS) de (méthyl-4 pipéraziny-1)-2 oxo-éthyle  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 108210-73-7



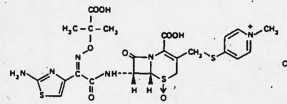
bisféntidinium  
bisféntidine N-isopropyl N'-[[méthyl-2 1H-imidazolyl-4) 4 phényl] formamidine  
C<sub>14</sub>H<sub>18</sub>N<sub>4</sub> 96153-56-9



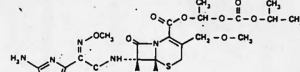
cefépimium  
céfépime [[[amino-2 thiazolyl-4)-2 (méthoxyimino)-2 acétamido-(Z)]-7 carboxylato-1 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 yl-3-(6R,7R)] méthyl-1 pyrrolidinium  
C<sub>14</sub>H<sub>16</sub>N<sub>4</sub>O<sub>5</sub>S<sub>2</sub> 88040-23-7



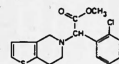
cefépéidii chloridum  
chlorure de cefépéidum chlorure d'[[[[[amino-2 thiazolyl-4)-2 [(carboxy-1 méthyl-1 éthoxy)imino]-2 acétamido-(Z)]-7 carboxy-2 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 yl-3-(6R,7R) S-oxyle]méthylthio]-4 méthyl-1 pyridinium  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>ClN<sub>4</sub>O<sub>5</sub>S<sub>2</sub> 107452-79-9



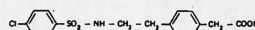
cefépodoximium  
cefépodoxime (+)-[[[amino-2 thiazolyl-4)-2 (méthoxyimino)-2 acétamido-(Z)]-7 (méthoxyméthyl)-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylate-2-(6R,7R) d'[(isopropoxycarbonyloxy)-1 éthyle-(RS)]  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>N<sub>4</sub>O<sub>5</sub>S<sub>2</sub> 87239-81-4



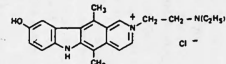
clópidogrérum  
clópidogrel (chloro-2 phényl)-2 (dihydro-8,7 4H-thiène[3,2-c]pyridinyl-5)-2 acétate de méthyle-(RS)  
C<sub>16</sub>H<sub>16</sub>ClNO<sub>2</sub>S 94188-84-8



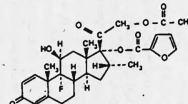
daltrobanum  
daltroban acide [[(chloro-4 benzènesulfonamido)-2 éthyl]-4 phényl]-2 acétique  
C<sub>14</sub>H<sub>14</sub>ClNO<sub>3</sub>S 79094-20-5



dattéleptii chloridum  
chlorure de dattéleptium chlorure de [[diéthylamino]-2 éthyl]-2 hydroxy-9 diméthyl-5,11 8H-pyrido[4,3-b]carbazolum-2  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>ClN<sub>2</sub>O 105118-14-7

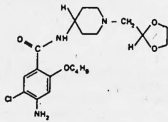


dexaméthasoni acéfuras  
acéfurate de dexaméthasone acétate-21 (turoate-2)-17 de fluoro-9 trihydroxy-11β,17,21 méthyl-16α prégnadiène-1,4 clone-3,20  
C<sub>26</sub>H<sub>32</sub>FO<sub>6</sub> 83880-70-0

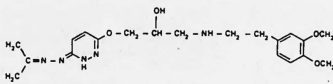


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

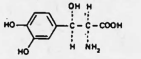
dobupridum  
dobupride  
amino-4 butoxy-2 chloro-5 N-[[[dioxolanne-1,3 yl-2] méthyl]-1 pipéridyl-4] benzamide  
C<sub>24</sub>H<sub>34</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>4</sub> 106707-51-1



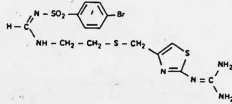
dramedilium  
dramediol  
[[[[diméthoxy-3,4 phényl]-2 éthyl]amino]-3 hydroxy-2 propoxy]-6 2H-pyridazinone-3-(RS) Isopropylidènehydrazone  
C<sub>24</sub>H<sub>34</sub>N<sub>4</sub>O<sub>5</sub> 76953-65-6



droxidopa  
droxidopa  
acide (-)-amino-2 (dihydroxy-3,4 phényl)-3 hydroxy-3 propionique-(2S,3R)  
C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>4</sub> 23651-95-8



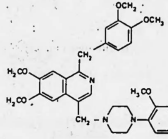
ebrotidinum  
ébrotidine  
bromo-4 N-[[[[[di(aminométhylène)amino]-2 thiazolyl-4] méthyl]thio]-2 éthyl]amino]méthylène] benzènesulfonamide  
C<sub>14</sub>H<sub>17</sub>BrN<sub>4</sub>O<sub>2</sub>S<sub>2</sub> 100981-43-9



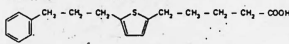
eltoprazinum  
eltoprazine  
(dihydro-2,3 benzodioxinne-1,4 yl-5)-1 pipérazine  
C<sub>13</sub>H<sub>16</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 98224-03-4



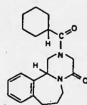
elziverinum  
elziverine  
(diméthoxy-3,4 benzyl)-1 diméthoxy-6,7 [[méthoxy-2 phényl]-4 pipérazinyl-1] méthyl]-4 isoquinoléine  
C<sub>23</sub>H<sub>37</sub>N<sub>3</sub>O<sub>5</sub> 95520-81-3



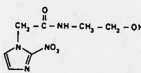
eprovalenum  
éprovalène  
acide [(phényl-3 propyl)-5 thiényl-2]-5 valérique  
C<sub>14</sub>H<sub>17</sub>O<sub>2</sub>S 101335-99-3



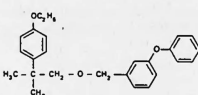
epsiprantelium  
epsiprantel  
(cyclohexylcarbonyl)-2 hexahydro-2,3,6,7,8,12b 1H-pyrazino[2,1-a]benzazépine-2) one-4-(RS)  
C<sub>24</sub>H<sub>34</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub> 98123-83-2



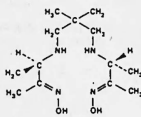
etanidazolium  
étanidazole  
N-(hydroxy-2 éthyl) (nitro-2 1H-imidazolyl-1)-2 acétamide  
C<sub>7</sub>H<sub>9</sub>N<sub>3</sub>O<sub>4</sub> 22668-01-5



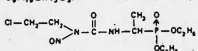
etofenproxum  
étofenprox  
[[[éthoxy-4 phényl]-2 méthyl-2 propoxy]méthyl]-1 phénoxy-3 benzène  
C<sub>23</sub>H<sub>29</sub>O<sub>3</sub> 80844-07-1



exametazinium  
examétazine  
[[diméthyl-2,2 propanediyl-1,3] diimino]-3,3' d[(butanone-2)-(3R,3' RS) dioxime  
C<sub>13</sub>H<sub>24</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub> 105613-48-7

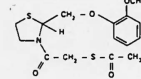


fotemustigum  
fotémustine  
[[[chloro-2 éthyl]-3 nitroso-3 uréido]-1 éthyl]phosphonate de diéthyle-(RS)  
C<sub>8</sub>H<sub>14</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>5</sub>P 92118-27-9

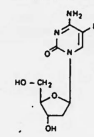


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

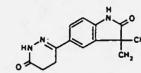
guaisteinum  
guaistéine  
thioacétate de S-[[[méthoxy-2 phénoxy]méthyl]-2 thiazolidinyl-3]-2 oxo-éthyle-(RS)  
C<sub>11</sub>H<sub>14</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 103181-72-2



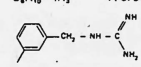
ibacitabinum  
ibacitabine  
désoxy-2' iodo-5 cytidine  
C<sub>9</sub>H<sub>13</sub>N<sub>3</sub>O<sub>4</sub> 611-53-0



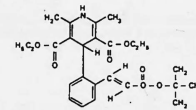
indolidanum  
indolidan  
diméthyl-3,3 (oxo-6 tétrahydro-1,4,5,6 pyridazinyl-3)-5 indolinone-2  
C<sub>14</sub>H<sub>13</sub>N<sub>3</sub>O<sub>2</sub> 100643-96-7



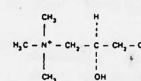
iobenguanum<sup>(131I)</sup>  
iobenguanum<sup>(131I)</sup>  
[iodo-3<sup>(131I)</sup> benzyl]guanidine  
C<sub>8</sub>H<sub>10</sub><sup>131I</sup>N<sub>3</sub> 77579-27-7



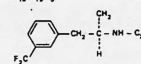
lacidipinum  
lacidipine  
[[tert-butoxy-3 oxo-3 propène-1 yl)-2 phényl]-4 diméthyl-2,6 dihydro-1,4 pyridinedicarboxylate-3,5 de diéthyle-(E)  
C<sub>28</sub>H<sub>33</sub>N<sub>3</sub>O<sub>6</sub> 103980-78-4



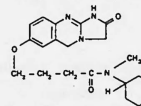
levocarnitinum  
lévocarnitine  
(carboxylato-3 hydroxy-2 propyl)triméthylammonium-(R)  
C<sub>7</sub>H<sub>15</sub>NO<sub>2</sub> 541-15-1



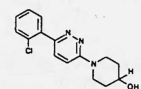
levofenfluraminum  
lévofenfluramine  
(-)-N-éthyl [(trifluorométhyl)-3 phényl]-1 propanamine-2-(R)  
C<sub>14</sub>H<sub>18</sub>F<sub>3</sub>N 37577-24-5



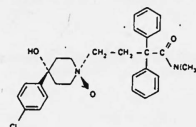
lixazinonium  
lixazinone  
N-cyclohexyl N-méthyl [(oxo-2 tétrahydro-1,2,3,5 imidazo[2,1-b]quinazolinyl-7) oxy]-4 butyramide  
C<sub>21</sub>H<sub>28</sub>N<sub>4</sub>O<sub>3</sub> 94192-59-3



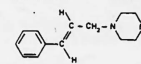
lodaxaprinum  
lodaxaprine  
[[chloro-2 phényl]-6 pyridazinyl-3]-1 pipéridinol-4  
C<sub>17</sub>H<sub>19</sub>ClN<sub>3</sub>O 93181-81-8



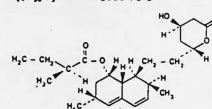
loperamidum oxidum  
lopéramide oxide  
[[chloro-4 phényl]-4 hydroxy-4 pipéridino-trans oxyde-1]-4 N,N-diméthyl diphenyl-2,2 butyramide  
C<sub>28</sub>H<sub>33</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 106900-12-3



lorcinadolum  
lorcinadol  
chloro-3 [(phényl-3 propène-2 yl)-4 pipérazinyl-1]-6 pyridazine-(E)  
C<sub>17</sub>H<sub>14</sub>ClN<sub>4</sub> 104719-71-3



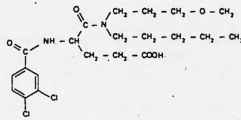
lovastatinum  
lovastatine  
méthyl-2 butyrate-(S) d'[[hydroxy-4 oxo-6 tétrahydro-2H-pyran-2-(2R,4R)]-2 éthyl]-8 diméthyl-3,7 hexahydro-1,2,3,7,8,8a naphyle-1-(1S,3R,7S,8S,8aR)  
C<sub>24</sub>H<sub>36</sub>O<sub>5</sub> 75330-75-5



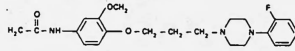
Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

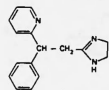
loxiglumidum  
loxiglumide acide (dichloro-3,4 benzamido)-4 N-(méthoxy-3 propyl) N-pentyl glutaramique-(RS)  
 $C_{21}H_{29}Cl_2N_3O_5$  107097-80-3



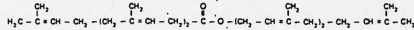
mafoprazinum  
mafoprazine [[(fluoro-2 phényl)-4 pipérazinyl]-3 propoxy]-4' méthoxy-3' acétanilide  
 $C_{21}H_{21}FN_3O_3$  80428-29-1



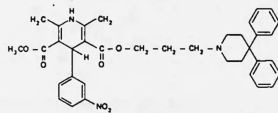
midaglizolum  
midaglizole [[(d2-imidazolyl)-2] phényl-1 éthyl]-2 pyridine-(RS)  
 $C_{14}H_{11}N_3$  66529-17-7



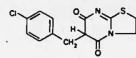
molarnatum  
molarnate triméthyl-4,8,12 tridécaatriène-3,7,11 oate de triméthyl-3,7,11 dodécaatriène-2,6,10 yle  
 $C_{31}H_{52}O_2$  63699-23-0



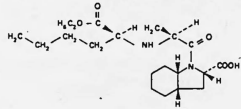
niguldipinum  
niguldipine diméthyl-2,6 (nitro-3 phényl)-4 dihydro-1,4 pyridinedicarboxylate-3,5 de (diphényl-4,4 pipéridino)-3 propyle et de méthyle-(RS)  
 $C_{28}H_{28}N_4O_6$  102893-22-6



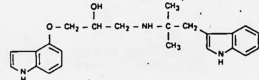
nuclomedonum  
nuclémédone (chloro-4 benzyl)-6 dihydro-2,3 5H,6H-thiazolo[3,2-a]pyrimidinedione-5,7-(RS)  
 $C_{17}H_{14}ClN_2O_2S$  75663-52-9



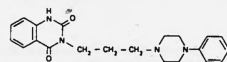
orbotoprilum  
orbotopril acide [[[(éthoxycarbonyl)-1 pentyl]amino-(S)]-2 propionyl-(S)]-1 octahydro 1H-indolecarboxylique-2-(2S,3aS,7aS)  
 $C_{28}H_{38}N_2O_5$  108391-88-4



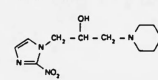
parodilolum  
parodilol [[(1H-indolyl)-3]-2 diméthyl-1,1 éthyl]amino]-1 [(1H-indolyl)-4 oxy]-3 propanol-2-(RS)  
 $C_{23}H_{25}N_3O_2$  103238-58-8



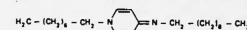
pelanserinum  
pélanésérine [(phényl-4 pipérazinyl)-3 propyl]-3 1H,3H-quinazolinone-2,4  
 $C_{21}H_{21}N_3O_2$  2208-51-7



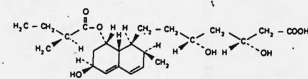
pimnidazolium  
pimnidazole (nitro-2 1H-imidazolyl)-1-1 pipéridino-3 propanol-2-(RS)  
 $C_{11}H_{13}N_5O_2$  70132-50-2



pirténidinum  
pirténidine octyl-1 (octylimino)-4 dihydro-1,4 pyridine  
 $C_{17}H_{23}N_2$  103923-27-9

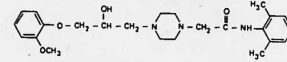


pravastatinum  
pravastatine acide dihydroxy-3,5 [hydroxy-6 méthyl-2 [(méthyl-2 butyryl)oxy-(S)]]-8 hexahydro-1,2,6,7,8,8a naphylyl-1-(1S,2S,6S,8S,8aR)-]-7 heptanoïque-(3R,5R)  
 $C_{27}H_{42}O_7$  81093-37-0

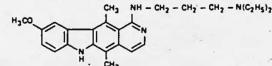


ramoplaninum  
ramoplanine composant A2 de la substance antibiotique complexe A/16686 obtenue à partir de cultures de la souche d'Actinomyces ATCC 33076  
formule moléculaire empirique  $C_{114}H_{132}ClN_{14}O_{26}$

ranolazinium  
ranolazine [[hydroxy-2 (méthoxy-2 phénoxy)-3 propyl]-4 pipérazinyl]-1-2 diméthyl-2',6' acétanilide-(RS)  
 $C_{28}H_{33}N_3O_5$  95635-55-5



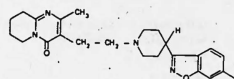
retelliptinum  
rétélliptine [[[diéthylamino)-3 propyl]amino]-1 méthoxy-9 diméthyl-5,11 6H-pyrido[4,3-b]carbazole  
 $C_{28}H_{32}N_6O$  72238-02-9



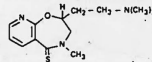
riménidinum  
riménidine [[(dicyclopropylméthyl)amino]-2 d2-oxazoline  
 $C_{14}H_{18}N_2O$  54187-04-1



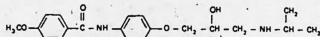
risperidonum  
rispéridone [[[fluoro-6 benzisoxazole-1,2 yl-3]-4 pipéridino]-2 éthyl]-3 méthyl-2 tétrahydro-6,7,8,9 4H-pyrido[1,2-a]pyrimidinone-4  
 $C_{22}H_{21}FN_5O_2$  108266-06-2



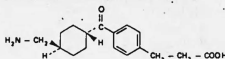
rocastinum  
rocastine [[(diméthylamino)-2 éthyl]-2 méthyl-4 dihydro-3,2 H-pyrido[3,2-f]oxazépine-1,4 thione-5-(RS)  
 $C_{17}H_{20}N_4OS$  91833-77-1



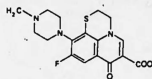
ronactolum  
ronactolol [hydroxy-2 (isopropylamino)-3 propoxy]-4' méthoxy-4 benzanilide-(RS)  
 $C_{26}H_{32}N_2O_4$  90895-85-5



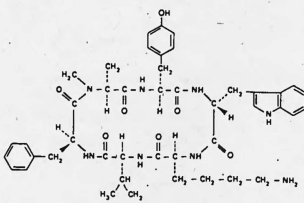
rotaxatum  
rotaxate acide [[[(aminométhyl)-4 cyclohexyl-trans]carbonyl]-4 phényl]-3 propionique  
 $C_{17}H_{23}NO_3$  92071-51-7



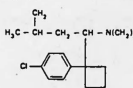
rufloxacinum  
rufloxacine acide fluoro-9 (méthyl-4 pipérazinyl)-1-10 oxo-7 dihydro-2,3 7H-pyrido[1,2,3-de]benzothiazine-1,4 carboxylique-6  
 $C_{17}H_{14}FN_4O_3S$  101363-10-4



seglitidum  
ségiltide cyclo-[(N-méthyl L-alanyl)-L-tyrosyl-o-tryptophyl-L-lysyl-L-valyl-L-phénylalanil]  
 $C_{44}H_{64}N_{10}O_7$  81377-02-8

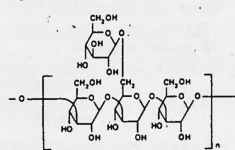


sibutraminum  
sibutramine [[[chloro-4 phényl]-1 cyclobutyl]-1 méthyl-3 butyl]diméthylamine-(RS)  
 $C_{17}H_{22}ClN$  106650-56-0



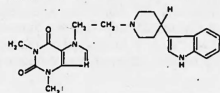
Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

sizofiranum  
sizofiran poly[3-(O-β-D-glucopyranosyl-(1-3)-O-[β-D-glucopyranosyl-(1-6)]-O-β-D-glucopyranosyl-(1-3)-O-β-D-glucopyranosyl)-1] (C<sub>24</sub>H<sub>40</sub>O<sub>24</sub>)<sub>n</sub> 9050-67-3

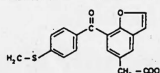


somatorelinum  
somatostatine facteur de stimulation de la sécrétion de l'hormone de croissance humaine (C<sub>21</sub>H<sub>38</sub>N<sub>12</sub>O<sub>14</sub>S) 83930-13-6

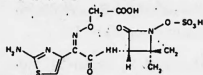
taméridonum  
taméridone [[[1H-indolyl-3-4]pipéridino]-2-éthyl]-7-diméthyl-1,3-dihydro-3,7-1H-purinedione-2,6 (C<sub>23</sub>H<sub>28</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub>) 102144-78-5



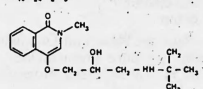
tifuracum  
tifurac acide [[[méthylthio]-4-benzoyl]-7-benzofurany]-5-2-acétique (C<sub>17</sub>H<sub>14</sub>O<sub>2</sub>S) 97483-17-5



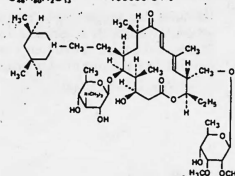
tigémonamum  
tigémonam acide [[[amino-2-thiazolyl-4] [[diméthyl-2,2-oxo-(sulfoxy)-1-azétidyl-3-(3S)] carbamoyl]méthylène]amino]oxy-Z]]-2-acétique (C<sub>17</sub>H<sub>17</sub>N<sub>5</sub>O<sub>5</sub>S<sub>2</sub>) 102507-71-1



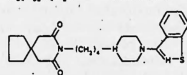
tiisololum  
tiisolol [[(feri-butylamino)-3-hydroxy-2-propoxy]-4-méthyl-2H-isoquinoléine-1-(RS)] (C<sub>17</sub>H<sub>18</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) 85136-71-6



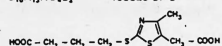
tilmicosinum  
tilmicosine 4'-O-dé(didésoxy-2,6-C-méthyl-3-α-ribo-hexopyranosyl) désoxo-20 (diméthyl-3,5-pipéridino-cis)-20-tylosine (C<sub>44</sub>H<sub>64</sub>N<sub>4</sub>O<sub>13</sub>) 108050-54-0



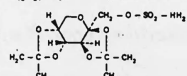
tiospiromum  
tiospirome [[[benzothiazole-1,2-yl]-3-4-pipérazinyl]-1-4-butyl]-8-aza-spiro[4.5]décane-7,9-dione (C<sub>17</sub>H<sub>18</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub>S) 87691-91-6



tiprotimodum  
tiprotimod acide [[[carboxy-3-propyl]thio]-2-méthyl-4-thiazolyl-5]-2-acétique (C<sub>10</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>S<sub>2</sub>) 105523-37-3

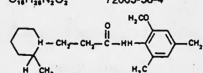


topiramatum  
topiramate sulfamate de di-O-isopropylidène-2,3,4,5-β-D-fructopyranose (C<sub>11</sub>H<sub>14</sub>NO<sub>5</sub>S) 97240-79-4



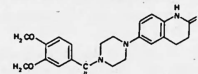
urofolitropinum  
urofolitropine follitropine ou hormone folliculo-stimulante, extrait de l'urine humaine

vadocainum  
vadocaïne méthoxy-2'-diméthyl-4'-β'-(méthyl-2-pipéridino)-3-propionamide-(RS) (C<sub>14</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) 72005-58-4

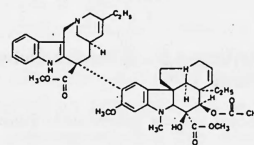


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

vesnarinonum  
vesnarinone (diméthoxy-3,4-benzoyl)-1-oxo-2-tétrahydro-1,2,3,4-quinolyl-6-pipérazine (C<sub>23</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub>) 81840-15-5



vinorelbium  
vinorelbine didéhydro-3',4'-désoxy-4'-nor-8'-vincalécoblastine (C<sub>24</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub>) 71486-22-1



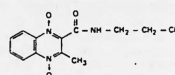
MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTERIEURES

Supplément au Vol. 32, N° 9, 1978

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 40

p. 7 cinoquidoxum  
cinoquidox

remplacer la formule développée par:

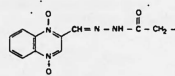


Supplément au Vol. 34, N° 9, 1980

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 44

p. 8 ciadoxum  
ciadox

remplacer la formule développée par:

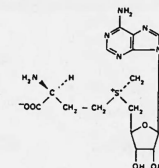


Supplément au Vol. 38, N° 2, 1984

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 51

p. 2 adémétioninum  
adémétionine

remplacer le nom chimique, le numéro dans le registre du CAS, et la formule développée par: 17176-17-9

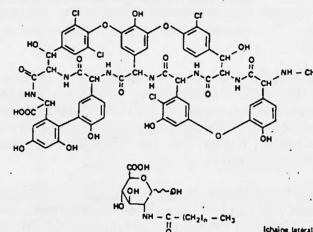


Supplément au Vol. 40, N° 1, 1986

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 55

p. 2 ardacinum  
ardacine

ajouter la formule développée qui suit et remplacer la définition par: mélange d'ardicine A, d'ardicine C et d'ardicine C<sub>1</sub> qui sont des antibiotiques glycopeptidiques obtenues à partir d'une nouvelle espèce du genre *Kribbellasporangium ardidum*, souche ATCC 39323. Ils comportent un groupe mannose et glycolipidique fixés sur l'aglycone représentée ci-dessous en des positions non encore déterminées. Le groupe glycolipidique différencie les différents composants de l'ardacine



p. 2 supprimer artemisininum  
artémisine

insérer artemisininum  
artémisine

p. 17 tetronasinum  
tétrostatine

remplacer la formule brute par: C<sub>23</sub>H<sub>40</sub>O<sub>4</sub>



## Ernennung von Missionschefs

Der Bundesrat hat ernannt:

André Maillard, gegenwärtig Botschafter in Ankara, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz im Grossherzogtum Luxemburg. Botschafter Maillard, der sein Amt im kommenden Herbst antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter André-Louis Vallon.

André-Louis Vallon, gegenwärtig Botschafter in Luxemburg, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Syrischen Arabischen Republik. Botschafter Vallon, der sein Amt im kommenden Herbst antreten wird, übernimmt die Nachfolge des zum Botschafter in Dakar ernannten Pierre Barraz.

## Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.96

Die Schweizerische Nationalbank und das Eidgenössische Finanzdepartement teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie 1.96 von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 150 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können am Freitag, 7. August 1987, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Dienstag, 11. August 1987, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am gleichen Tag vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 13. August 1987 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 12. November 1987.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50.000.-. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen (Serie 1.95) der Eidgenossenschaft vom 16. Juli 1987 ergab sich bei einem Einheitspreis von 99,249 Prozent ein Jahreszins von 3,061 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 169,1 Mio Franken.

## Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragung der Firma

Herrn  
Beat Wyssenbach  
Garage, Dietlikon  
p. Adr. Gewerbehallenstrasse 6,  
8304 Wallisellen  
Grossist Nr. 865 636

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Sie kann daher gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 31. Juli 1987

Eidg. Steuerverwaltung  
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

## Nomination de chefs de mission

Le Conseil fédéral a nommé:

M. André Maillard, actuellement ambassadeur à Ankara, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Grand-Duché de Luxembourg. L'Ambassadeur Maillard, qui prendra ses fonctions en automne prochain, succède à l'Ambassadeur André-Louis Vallon.

M. André-Louis Vallon, actuellement ambassadeur à Luxembourg, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République arabe syrienne. L'Ambassadeur Vallon, qui prendra ses fonctions en automne prochain, succède à l'Ambassadeur Pierre Barraz, nommé à Dakar.

## Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.96

La Banque nationale suisse et le Département fédéral des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.96) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 150 millions de francs. A partir du vendredi 7 août 1987, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au mardi 11 août 1987, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée à cette date et la libération aura lieu le 13 août 1987. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 12 novembre 1987.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 000 000 francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.95) de créances comptables à trois mois émises le 16 juillet 1987 au prix de 99,249% s'était inscrit à 3,061%. Le montant de l'émission était de 169,1 millions de francs.

## Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragung der Firma

Herrn  
Egon Balbach  
Entreprise d'isolation  
Rue du Quai 4  
1820 Montreux VD  
Grossist Nr. 821 802

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Sie kann daher gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 31. Juli 1987

Eidg. Steuerverwaltung  
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

## Detailhandelsumsätze im Juni 1987

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Juni 1987 die wertmässigen Detailhandelsumsätze innert Jahresfrist einer Erhöhung um 5,3 Prozent, verglichen mit einer Abnahme um 5,6 Prozent im Mai 1987 und einer Zunahme um 1,4 Prozent im Juni 1986.

Nach Warengruppen betrug im Juni 1987 die Umsatzzunahme der erfassten Betriebe im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel 5,1 Prozent, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 3,9 Prozent und für die übrigen Branchen 6,7 Prozent. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Hüte, Schirme, Möbel, Bücher, Zeitschriften, Brot und Backwaren. Umsatzeinbussen wurden dagegen für Brenn- und Treibstoffe, Teppiche, Ausstattungstextilien, Automobile, Metallwaren, Eisenwaren und Sportartikel gemeldet.

Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Juni 1987 insgesamt um 5,0 Prozent über dem Niveau von 1986. Nach Warengruppen stiegen sie für Nahrungs- und Genussmittel um 5,0 Prozent, für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 2,1 Prozent. Im Total der übrigen Branchen übertrafen die realen Umsätze den Vorjahresstand um 7,0 Prozent.

Im Vergleich über mehrere Monate zeigt sich, dass die wertmässigen Umsätze im 1. Halbjahr 1987 um 1,0 Prozent über dem Vorjahresstand lagen, während im 1. Halbjahr 1986 eine Erhöhung um 4,3 Prozent festgestellt werden war. Auf preisbereinigter Basis ergab sich für das 1. Halbjahr 1987 eine Zunahme um 1,4 Prozent, verglichen mit 4,9 Prozent im 1. Halbjahr 1986.

Bundesamt für Statistik  
Informationsdienst

## Les chiffres d'affaires du commerce de détail en juin 1987

D'après les données relevées par l'Office fédéral de la statistique (OFS), le total des chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail a enregistré une hausse de 5,3% en juin 1987 par rapport à juin 1986. Comparativement à l'année précédente, on avait relevé une baisse de 5,6% en mai 1987 et une augmentation de 1,4% en juin 1986.

Si l'on analyse ce résultat selon les groupes de marchandises, on constate que le chiffre d'affaires global des commerces de produits alimentaires, de boissons et de tabacs a progressé de 5,1% par rapport à juin 1986, celui de l'habillement et des textiles de 3,9% et celui de l'ensemble des autres branches de 6,7%. Le montant des ventes de chapeaux, de parapluies, de meubles, de livres, de périodiques, de pains et de produits de boulangerie, notamment, s'est accru dans des proportions supérieures à la moyenne. Les chiffres d'affaires réalisés avec les combustibles et les carburants, les tapis, les tissus d'ameublement, les voitures, les marchandises en fer et en métal ainsi qu'avec les articles de sport ont par contre subi une baisse.

En juin 1987, les chiffres d'affaires calculés en termes réels sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation étaient supérieurs de 5,0% au niveau de juin 1986. Par groupe de marchandises, l'augmentation a atteint 5,0% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, 2,1% pour l'habillement et les textiles et 7,0% pour l'ensemble des autres branches.

La comparaison des résultats de plusieurs mois montre que le total des chiffres d'affaires nominaux du premier semestre de 1987 était supérieur de 1,0% à celui des six premiers mois de 1986. Durant cette dernière période, la hausse s'était chiffrée à 4,3%. L'accroissement des chiffres d'affaires exprimés en termes réels a atteint 1,4% au premier semestre de 1987, contre 4,9% au premier semestre de 1986.

Office fédéral de la statistique  
Service de l'information

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis II

Gemeinsame Bauherrschaft Bahnhof Luzern SBB/BLI

Bauvorhaben Bahnhofgebiet Luzern

Neues Aufnahmegebäude mit Untergeschoss Bahnhofplatz

1.3 Untergeschoss Bahnhofplatz

1.4 Aufnahmegebäude

BKP 243/246: Heizungs-/Kälteanlagen, Rohrisolationen, Los 3  
Geschossfläche ca. 10 000 m<sup>2</sup>  
BKP 255: Sanitär-Rohrisolationen, Los 4  
Geschossfläche ca. 10 000 m<sup>2</sup>

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, sich bis zum 12. August 1987 schriftlich zu melden - unter Angabe von Objekt und Arbeitsgattung - bei:

Suisselectra Ingenieurunternehmung AG, Malzgasse 32, 4010 Basel.

Termine: Versand der Submissionsunterlagen: Woche 33/87  
Vergebung: Woche 38/87  
Arbeitsbeginn: Woche 40/87

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Luzern SBB/BLI, Objekt 1.3/1.4, BKP 243/246, Los 3 bzw. BKP 255, Los 4» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 22. August 1987, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 29. Februar 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 25. August 1987, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 319)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Mörschwil-St. Gallen St. Fiden, Galgentobel

Sanierung Rutsch km 76.150, Objekt Nr. 9

Vorausmass:

- Aushub 200 m<sup>3</sup>  
- Sprössung 210 m<sup>3</sup>  
- Bachschalen oder Kammersteine 150 m<sup>3</sup>  
- Stickeröhre 16 m<sup>3</sup>  
- Beton 55 m<sup>3</sup>

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 24. August 1987 beim Ing.-Büro Grünfelder + Lorenz AG, Vadianstrasse 35, 9000 St. Gallen. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung findet keine statt.

Angebote mit der Aufschrift «Entwässerung, Objekt 9» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, Postfach, 8021 Zürich, bis 4. September 1987, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 4. März 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 8. September 1987, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstrasse 95, Zürich, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbands Zutritt. (M 320)

## Detailhandelsumsätze im Juni 1987

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Juni 1987 die wertmässigen Detailhandelsumsätze innert Jahresfrist einer Erhöhung um 5,3 Prozent, verglichen mit einer Abnahme um 5,6 Prozent im Mai 1987 und einer Zunahme um 1,4 Prozent im Juni 1986.

Nach Warengruppen betrug im Juni 1987 die Umsatzzunahme der erfassten Betriebe im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel 5,1 Prozent, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 3,9 Prozent und für die übrigen Branchen 6,7 Prozent. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Hüte, Schirme, Möbel, Bücher, Zeitschriften, Brot und Backwaren. Umsatzeinbussen wurden dagegen für Brenn- und Treibstoffe, Teppiche, Ausstattungstextilien, Automobile, Metallwaren, Eisenwaren und Sportartikel gemeldet.

Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Juni 1987 insgesamt um 5,0 Prozent über dem Niveau von 1986. Nach Warengruppen stiegen sie für Nahrungs- und Genussmittel um 5,0 Prozent, für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 2,1 Prozent. Im Total der übrigen Branchen übertrafen die realen Umsätze den Vorjahresstand um 7,0 Prozent.

Im Vergleich über mehrere Monate zeigt sich, dass die wertmässigen Umsätze im 1. Halbjahr 1987 um 1,0 Prozent über dem Vorjahresstand lagen, während im 1. Halbjahr 1986 eine Erhöhung um 4,3 Prozent festgestellt werden war. Auf preisbereinigter Basis ergab sich für das 1. Halbjahr 1987 eine Zunahme um 1,4 Prozent, verglichen mit 4,9 Prozent im 1. Halbjahr 1986.

Bundesamt für Statistik  
Informationsdienst

Office fédéral de la statistique  
Service de l'information

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1986

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (59. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520-2 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden.

## Couvertures pour «La Vie économique» 1986

Les couvertures pour l'édition de 1986 (59e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

**SUPERFOS A/S**

**Vedbaek, Dänemark**

**5% Anleihe 1977-92 von sFr. 50 000 000**  
Valoren-Nummer: 460 102

An die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 5. August 1987 fällige Tilgungsrate von sFr. 2 500 000 wurden Titel im Nennwert von sFr. 1 445 000 am Markt zurückgekauft. Nach dem 5. August 1987 bleiben somit noch Obligationen im Nennwert von sFr. 37 450 000 ausstehend.

Basel, im August 1987 Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

**Burton Skira & Cie SA**

Les actionnaires de la société sont convoqués à une **assemblée générale extraordinaire**

le vendredi 21 août 1987, à 10 h., au siège de la société, avenue Pictet-de-Rochemont 7, Genève.

- Ordre du jour:
1. Liste de présence et contrôle des actions représentées.
  2. Discussion et décision concernant la révocation d'un administrateur.
  3. Discussion et décisions relatives à la situation financière de la société.

Genève, 6 août 1987 Le conseil d'administration

**Europäische Investitionsbank  
Luxemburg**

**4¼% Anleihe 1978-93 von sFr. 100 000 000.-**

(Valoren-Nummer 435 770)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 31. Juli 1987 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft. Nach dem 31. Juli 1987 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 76 000 000.- ausstehend.

Zürich, im August 1987 Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle  
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-  
tuit de la revue mensuelle «La Vie économique».**

**AG Möbelfabrik Horgen-Glarus**

**Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

der AG Möbelfabrik Horgen-Glarus, am Dienstag, 25. August 1987, 17 Uhr, im Café Möbeli, 8750 Glarus.

- Traktanden:
1. Begrüssung.
  2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 12. August 1986.
  3. Abnahme:
    - a. Geschäftsbericht;
    - b. Jahresrechnung;
    - c. Bericht der Kontrollstelle.
  4. Beschluss über Verwendung des Geschäftsergebnisses.
  5. Entlastung der Verwaltung.
  6. Wahlen.
  7. Diverses.

Glarus, 31. Juli 1987 AG Möbelfabrik Horgen-Glarus

**Der SHAB-  
Leserkreis  
ist  
kaufkräftig**

**Nutzen Sie  
diese  
Kaufkraft -**

**Inserieren  
Sie!**

**SUISSIMAGE  
orientiert  
Filmschaffende,  
Filmproduzenten  
und Verleiher**

Im Herbst 1987 werden die auf das Jahr 1986 entfallenden Urheberrechtsentschädigungen für die Kabelweiterleitung in der Schweiz zur Auszahlung gelangen. Damit die definitive Abrechnung vorgenommen werden kann, finden Werkmeldungen, die nach dem 30. September 1987 bei SUISSIMAGE einreichen, erst bei der Verteilung im folgenden Jahr Berücksichtigung. Melden Sie daher Ihre Werke an, falls Sie dies nicht bereits getan haben.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung:

**SUISSIMAGE  
Schweizerische Gesellschaft  
für Urheberrechte  
an visuellen und  
audiovisuellen Werken**  
Neuengasse 23  
Postfach 2190, 3001 Bern  
Tel. 031 21 11 06

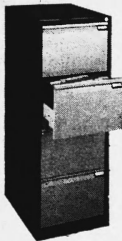
**SUISSIMAGE  
informe  
les auteurs de films,  
les producteurs  
et les distributeurs**

En automne 1987, les redevances dues en 1986 pour la câblo-distribution en Suisse d'œuvres protégées par le droit d'auteur seront versées. Afin de pouvoir procéder à un décompte définitif, les inscriptions d'œuvres qui parviendront à SUISSIMAGE après le 30 septembre 1987 ne seront prises en considération que l'an prochain. Nous vous prions de déclarer vos œuvres, si vous ne l'avez pas déjà fait.

Nous sommes à votre disposition pour vous donner tout renseignement supplémentaire que vous pourriez désirer:

**SUISSIMAGE  
Société Suisse pour la gestion  
des droits d'auteurs  
d'œuvres visuelles et  
audiovisuelles**  
Neuengasse 23  
case postale 2190, 3001 Berne  
Tél. 031 21 11 06

**Superangebot**



**Fr. 495.-  
(ab 5 Stück  
Fr. 450.-)**

**Hängeregistraturschrank  
für Format DIN A4**

Ausführung: Zentralverschluss, Auszugssperre, Ausfallsicherung  
Farben: Standard crème und beige/braun, ab Lager.

**NIVOBÜRO AG**

Dufourstrasse 90, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42  
Feldbergstrasse 5, 4057 Basel, Tel. 061 32 25 66  
Gewerbezone Neuhof, Oberneuhofstrasse 6  
6340 Baar ZG, Tel. 042 31 69 31  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-12.00,  
13.00-18.00 Uhr.

**Oensingen**

Auf Herbst 1987 vermieten wir Nähe Autobahnzufahrt

**Lagerhallenanteil**

von 860 m<sup>2</sup>, evtl. unterteilbar (je 430 m<sup>2</sup>) mit 2 sep. Büros. Gute Zufahrt, Rampe.

Auskunft und Besichtigung:  
**TRO Treuhand & Revisions AG**  
Liegenchaftenabteilung  
Martin-Distelstrasse 15  
4601 Olten  
Tel. 062 26 67 67



**Öffentlicher Wettbewerb  
Liefen von Schallschutzsystemen**

**Überblick**

In den kommenden Jahren werden vermehrt Schallschutzbauten entlang der Eisenbahnen errichtet. Ihre visuelle Erscheinung in der natürlichen und in der bebauten Landschaft wird das Bild der Eisenbahnen in der Öffentlichkeit mitprägen. Die SBB veranstalten daher eine öffentliche Ausschreibung in zwei Stufen:

- in der ersten Stufe werden die Produktideen und Systeme beurteilt (Präqualifikation);
- in der zweiten Stufe wird eine begrenzte Zahl von Bewerbern eingeladen, gegen Entschädigung ein Projekt mit Ausführungsangebote für die Schallschutzwände in Kaiseraugst auszuarbeiten.

Ziel dieses Verfahrens ist es:

- für das Objekt Kaiseraugst ein technisch einwandfreies, ästhetisch ansprechendes und wirtschaftliches Produkt
- und gleichzeitig eine praxiserprobte Überprüfung des Pflichtenheftes für weitere Ausschreibungen zu erlangen.

**Ausschreibung**

In Kaiseraugst müssen im Frühjahr 1988 1400 m<sup>2</sup> Schallschutzwände erstellt werden. Die Unterlagen für die Stufe Präqualifikation können ab 10. August 1987 bezogen werden beim

Ingenieurbüro  
Grolimund & Petermann  
Thunstrasse 101a  
3006 Bern, Telefon 031 44 99 14

Die Angebote müssen bis spätestens am 16. September 1987 bei den

Schweizerischen Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreisdirektion III  
Postfach  
8021 Zürich  
eintreffen.

Alle Dokumente sind mit dem Vermerk «Schallschutzwand Kaiseraugst» zu versehen.

**Teilnahmebedingungen**

Teilnahmeberechtigt sind Gruppierungen von in- und ausländischen Unternehmen und Fachleuten (Bauunternehmungen, ProduktHersteller, Ingenieure, Architekten, Landschaftsgestalter, Produktgestalter, Akustiker usw.), ohne Einschränkungen.

Zürich, 31. Juli 1987 Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

**Light-Serviços de Electricidade SA  
Rio de Janeiro, Brasil**

**Emprunt à taux variable semestriel 1981-1991  
de fr.s. 30 000 000.-**

(Numéro de valeur 653 124)

Les obligations porteront intérêt à 7¼% p.a. durant la période du 4 août 1987 au 3 février 1988 (coupon no 13 payable le 3 février 1988), soit un intérêt de fr.s. 36.25 par fraction de nominal de fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

**Vérocam SA, Genève**

**L'assemblée générale ordinaire**

est convoquée pour le 24 août 1987, à 11 h., rue Bellot 6, 1206 Genève.

- Ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1986.
  2. Rapport de l'organe de contrôle.
  3. Approbation des comptes.
  4. Décharge à l'administration de sa gestion.
  5. Nominations statutaires.
  6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 31 décembre 1986 et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, au siège social, rue Bellot 6, Genève.

Genève, 3 août 1987 Vérocam SA  
Le conseil d'administration

**Inserer dans la FOSC!**

**Novelan** Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH,  
Tel. 01/844 29 19  
**Klimatechnik  
Haustechnik**



Gute Stempel und Schilder von  
**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)  
Telefon (052) 22 65 51 immer



**Inserate  
erschliessen  
den Markt**

# SWISSBAR

## Anlagefonds für Schweizer Aktien

### Prospekt für die Zulassung zum offiziellen Handel und zur Kotierung an der Effektenbörse von Zürich der Anteilscheine des Anlagefonds SWISSBAR

#### 1. Die Fondsleitung

Die Leitung des Anlagefonds SWISSBAR liegt in den Händen der Julius Bär Fondsleitung AG, mit Sitz in Zürich, welche am 27. Februar 1970 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde. Zweck der Gesellschaft ist ausschliesslich die Leitung von Anlagefonds sowie der Vertrieb der betreffenden Fondsanteile. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten, Grundstücke erwerben und alle übrigen mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 4 Mio., ist vollständig liberiert und eingeteilt in 40'000 Namenaktien zu je Fr. 100.- Nennwert. Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Die gesetzlichen Reserven der Gesellschaft betragen per 31.12.1986 Fr. 660'000.-, die anderen Reserven Fr. 750'000.-.

Samtliche Aktien der Julius Bär Fondsleitung AG befinden sich im Besitze der Bär Holding AG, Zürich.

Der Verwaltungsrat der Julius Bär Fondsleitung AG besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Derzeit gehören ihm an:

Peter J. Bär, Mitglied des Verwaltungsrates der Bank Julius Bär & Co. AG  
 Peter Hangartner, Mitglied der Geschäftsleitung der Bank Julius Bär & Co. AG  
 Helmuth Saurer, Mitglied der Geschäftsleitung der Bank Julius Bär & Co. AG

Die Direktion der Julius Bär Fondsleitung AG bilden:

Hermann Schweizer, Leo Loretan, Guido Heule, Heinrich Looser,  
 Heinz Schmid, alle Direktoren der Bank Julius Bär & Co. AG  
 sowie Dr. Georg Sellenberg, Stellvertretender Direktor der Bank Julius Bär & Co. AG

Die Geschäftsleitung und Administration liegt in den Händen von Bruno Huber, Vizedirektor der Bank Julius Bär & Co. AG.

#### 2. Der Anlagefonds SWISSBAR

2.1 Die Rechtsverhältnisse des Fonds sind durch das Fondsreglement in der Fassung vom 1. August 1987 sowie durch die Vorschriften des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 und der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 20. Januar 1967 geregelt.

2.2 Zweck des 1976 gegründeten Anlagefonds ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in Aktien von inländischen Unternehmen. Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:

- Das Fondsvermögen ist in Aktien, anderen Kapitalanteilen (Genossenschaftsanteilen, Partizipationsscheine u.a.), Genussscheinen, Gewinnobligationen und Optionszertifikaten von Gesellschaften anzulegen, die ihren Sitz im Inland haben. Bis zu 25% des Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage gerechnet, dürfen in Wandel- und Optionsanleihen von Gesellschaften, welche ihren Sitz im Inland haben, angelegt werden. Bis zu 10% des Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage gerechnet, dürfen in auf Schweizerfranken lautenden Geldmarktpapieren und Obligationen ohne Gewinnbeteiligung oder Wandel- und Optionsrechten inländischer öffentlicher oder privater Schuldner angelegt werden.
- Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an der Börse kotiert sind oder ausserbörslich regelmässig gehandelt werden. Der Anteil der ausserbörslich regelmässig gehandelten Titel ist nicht beschränkt. Höchstens bis zu 10% des Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage gerechnet, dürfen in Titeln angelegt werden, die weder kotiert sind noch regelmässig gehandelt werden.
- Es dürfen auch nicht wertpapiermässig verurkundete Anlagen erworben werden, sofern sie regelmässig gehandelt werden und von der Aufsichtsbehörde als Anlage zugelassen sind.
- Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage gerechnet, nicht mehr als 7 1/2% des Fondsvermögens in Titeln der gleichen Gesellschaft angelegt werden, vorbehaltlich der Ausübung von Bezugs-, Wandel- und Optionsrechten. Die Anlagen dürfen nie mehr als 5% des Stimmrechts in einer Gesellschaft umfassen.
- Titel von Unternehmungen, die als solche oder zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängerinnen noch nicht fünf Jahre bestehen, können erworben werden. Sie dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage gerechnet, nicht mehr als 10% des Fondsvermögens ausmachen.
- Nicht voll liberierte Titel dürfen, zum Verkaufswert im Zeitpunkt der Anlage gerechnet, nicht mehr als 20% des Fondsvermögens ausmachen, und die Einzahlungspflicht darf nie mehr als 10% des Fondsvermögens betragen.
- Die flüssigen Mittel sind in schweizerischer Währung zu halten. Geldmarktpapiere mit einer Laufzeit von nicht über drei Monaten, welche die Unterschrift einer Bank aufweisen, gelten als flüssige Mittel.

Die Anschaffung von Titeln darf nur aus dem Emissionserlös der Anteilscheine, nicht durch die Aufnahme von Krediten finanziert werden.

2.3 Depotbank des Anlagefonds ist die Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich.

2.4 Revisionsstelle des Anlagefonds und der Fondsleitung ist die KMG Fides Bankrevision, Zürich.

2.5 Das Rechnungsjahr des Anlagefonds läuft jeweils vom 1. Januar bis zum 31. Dezember. Innerhalb sechs Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Der Reinertrag des Anlagefonds wird innerhalb drei Monaten nach Ende des Rechnungsjahres an die Anteilsscheininhaber ausgeschüttet. Bis zu 20% des Reinertrages können auf neue Rechnung vorgetragen werden. Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Anlagefonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlöse aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnlichen Zuwendungen), können nach Ermessen der Fondsleitung im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten werden oder auch ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausgewiesen und an die Anteilsscheininhaber ausgeschüttet werden.

Die dem Fonds angefallenen Gratisaktien können in die Ertragsrechnung einbezogen und an die Anteilsscheininhaber ausgeschüttet oder auf neue Rechnung vorgetragen werden.

2.6 Die fälligen Coupons sind spesenfrei zahlbar bei der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, welche als einzige Zahlstelle fungiert.

2.7 Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Anteilsscheininhaber werden auch in einer Tageszeitung in Zürich und nach dem Ermessen der Fondsleitung in zusätzlichen Tages- und Finanzzeitungen veröffentlicht.

Das Fondsreglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung oder der Depotbank bezogen werden.

2.8 Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate zulässig.

#### 2.9 Jahresrechnung 1986

##### A Vermögensrechnung

Inventarwert der Wertschriften zu Börsenkursen Ende Dezember 1986

Aktien	Fr. 104 163 300.-
Flüssige Mittel	Fr. 6 648 881.80
Übrige Aktiven	Fr. 153 278.15
Fondsvermögen	Fr. 110 965 459.95
Anzahl Anteile im Umlauf	42 013
Inventarwert pro Anteil	Fr. 2 641.22

##### B Ertragsrechnung

Ertrag Wertschriften	Fr. 1 194 411.65
Bankzinsen und übrige Erträge	Fr. 140 999.98
Einkauf in laufende Erträge bei der Ausgabe von Anteilscheinen	Fr. 608 901.45
Total Erträge	Fr. 1 944 313.08

abzüglich:

Reglementarische Vergütungen an Fondsleitung und Depotbank	Fr. 302 577.35
Übrige Aufwendungen	Fr. 26 230.83
Ausrichtung laufender Erträge bei der Rücknahme von Anteilscheinen	Fr. 54 324.45
Total Abzüge	Fr. 383 132.63
Reinertrag des Rechnungsjahres	Fr. 1 561 180.45
Gewinnvortrag des Vorjahres	Fr. 123 646.80
Total Reinertrag	Fr. 1 684 827.25

##### C Verwendung des Reinertrages

Ausschüttung von Fr. 35.- gegen Coupon Nr. 10 auf 42 013 Anteile	Fr. 1 470 455.-
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 214 372.25
Total Reinertrag	Fr. 1 684 827.25

Zürich, Januar 1987

#### 2.10 Jahresausschüttung der vergangenen fünf Rechnungsperioden (Bruttobetrag pro Anteil):

1986	1985	1984	1983	1982
Fr. 35.-	Fr. 30.-	Fr. 30.-	Fr. 35.-	Fr. 35.-

#### 2.11 Bericht der Revisionsstelle

Als gesetzlich anerkannte Revisionsstelle des SWISSBAR Anlagefonds für Schweizer Aktien haben wir die Rechnungslegung für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1986 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1986 im Sinne der Vorschriften des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die vorgelegte Vermögens- und Ertragsrechnung, die Berechnung des Inventarwertes sowie die Verwendung des Reinertrages den Vorschriften des Gesetzes, der Vollziehungsverordnung und des Fondsreglements entsprechen,
- das Inventar zu Verkehrswerten ermittelt worden ist,
- die im Rechenschaftsbericht enthaltenen Angaben über Mutationen und Schlussbestand der Anteilscheine und die Aufstellungen über Käufe und Verkäufe richtig sind.

Zürich, 30. Januar 1987

KMG FIDES Bankrevision

#### 3. Bestätigungsvermerk

Fondsleitung und Depotbank bestätigen die Richtigkeit der von ihnen in diesem Prospekt gemachten Angaben:

Zürich, den 6. August 1987

Die Fondsleitung	Julius Bär Fondsleitung AG, Peter J. Bär P. Hangartner
Die Depotbank	Bank Julius Bär & Co. AG H. Saurer F. A. Rüegg

#### 4. Erstkotierung

Die unterzeichnete Bank hat die Zulassung zum offiziellen Handel und zur Kotierung an der Effektenbörse von Zürich der Anteilscheine ohne Nennwert des offenen Anlagefonds

SWISSBAR  
 Anlagefonds für Schweizer Aktien  
 mit Coupon Nr. 11 ff., ertragsberechtigt ab 1.1.1987,

ausgegeben in Zertifikaten über 1 oder mehrere Anteile, die auf den Inhaber lauten, beantragt und bewilligt erhalten.

Die erstmalige Notierung wird am 10. August 1987 erfolgen.

Zürich, den 6. August 1987

Bank Julius Bär & Co. AG

Valoren Nr. SWISSBAR	278910
-------------------------	--------